# La LIBERTÉ



CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS Nº 40012102
Nº D'ENREGISTREMENT 7996

Vol. 92 nº41 • du 1 au 7 février 2006 • SAINT-BONIFACE

1,10 $ + taxes

## Dans L'ACTUALITÉ

### Place aux jeunes

**Partis pour étudier, les jeunes** veulent parfois revenir vivre dans leur région mais ne savent pas comment s'y prendre. *Place aux jeunes* pourrait changer ça!

■ Page 3.

### Ottawa change de mains

**Les partis se préparent pour** une toute nouvelle Chambre des communes... Comment l'opposition voit-elle les mois à venir à Ottawa?

■ Page 5.

### Séquestrés à la télé

**Après le théâtre, la télévision** La pièce *Séquestrés*, de Glenn Joyal, fait l'objet d'un film pour la télé. Tournage à Winnipeg, qui mêle Québécois et Franco-Manitobains.

■ Page 11.

### Michelle voit du pays!

**En onze jours, voir onze villes.** Michelle Grégoire part en tournée pancanadienne. Une première pour cette pianiste de jazz accomplie.

■ Page 13.

## Le SOMMAIRE



### Comment nous joindre?

Téléphone : 237-4823
Télécopieur : 231-1998
Sans frais : 1 800 523-3355
la-liberte@la-liberte.mb.ca

## Un hiver fou, fou, fou!



photo : Gracieuseté CJP

Quel hiver! Le temps doux que nous connaissons est inhabituel... mais pas désagréable du tout! Les amateurs d'activités extérieures en profitent, comme ces jeunes qui se sont amusés au tournoi de Hockey jusqu'au boute le 21 janvier. 64 participants membres de dix équipes y étaient. En fin de semaine dernière, Sainte-Anne a aussi célébré l'hiver. ■ **Page 16.**

SAINT-BONIFACE

# Sculpture de rêve

François CAVAILLÈS

« Les gens sont amicaux. Ils klaxonnent! Apparemment, la sculpture leur plaît beaucoup. » Au travail pendant quatre jours sur le terre-plein central du boulevard Provencher, David Ducharme semble bien apprécier d'être venu à Winnipeg pour répondre à une commande du Festival du Voyageur, dans une ambiance de fête croissante.

Il est arrivé de Colombie-Britannique avec ses coéquipiers Peter Vogelaar et Carl Schlichting (originaire de Winnipeg) dans le but d'embellir Saint-Boniface, tout en se faisant la main pour les Jeux Olympiques de Turin où le trio représentera le Canada.

L'œuvre signée à Saint-Boniface sera en effet reproduite dans l'ancienne capitale du Piémont, en marge des compétitions sportives.

« On s'échauffe ici pour aller plus vite en Italie », explique David Ducharme, ravi de bientôt vivre son rêve olympique.

La sculpture à l'entrée du boulevard Provencher représente une tête de femme aux longs cheveux portés par le vent. Son concept original s'intitule « Le dévoilement de l'esprit ». Le visage, haut de plusieurs mètres, devait se dévoiler comme celui d'une momie, à travers des bandelettes ondulées. Mais la température douce a amolli la neige au point de gêner le travail des détails. Finalement, il aura été impossible d'aiguiser comme d'habitude les lignes avec du papier sablé.

« Cette sculpture me permet de me détendre, comme nous ne sommes pas en compétition ici. Faire de grandes pièces en peu de temps est tout un défi! », conclut David Ducharme.



photo : François Cavaillès

**L'équipe nationale de sculpture de neige a composé une œuvre imposante à l'entrée du boulevard Provencher, à l'approche du Festival du Voyageur.**

*Coup d'œil national*






SAINT-NORBERT

# Nouveaux sentiers pédestres

À la demande générale, Sentiers du patrimoine de Saint-Norbert et Prairie Pathfinders proposent l'exploration de tout nouveaux sentiers pour une deuxième journée. En effet, les billets pour l'événement du 4 février se sont tous vendus. Pour cette raison, le samedi 11 février de 10 h à 13 h 30 aura lieu pour une seconde fois Winter Adventure Hike and Contest, qui ressemble à une chasse aux trésors où les gens doivent trouver les lieux représentés sur des photographies qui leur seront distribuées. Ces photos font partie du nouveau guide de randonnée pédestre du Manitoba que Prairie Pathfinders publiera ce printemps.



Photo : Groupe Action Saint-Norbert

**Un groupe de gens sillonnant la rivière Lasalle lors d'une promenade organisée par les Sentiers du patrimoine de Saint-Norbert et Prairie Pathfinders.**

« Le but du projet est de faire découvrir tout un nouveau réseau de sentiers à Saint-Norbert, qui fait aussi partie du réseau transcanadien, résume le porte-parole francophone de l'événement, Normand Gousseau. 200 000 $ ont été investis pour développer ces sentiers qui se trouvent à la fourche des rivières Lasalle et Rouge. »

Une famille de Saint-Norbert, la famille Pollock, a récemment légué à la ville sa propriété située sur un terrain de 16 acres de forêt le long de la rivière Lasalle, à la condition que ce terrain serve de parc pour la communauté. C'est dans ce nouvel espace vert qu'ont été aménagés les nouveaux sentiers.

« C'est une presqu'île, commente Normand Gousseau. Quand le niveau de l'eau monte, le sentier est coupé et ça devient une île. Les gens vont découvrir cette presqu'île en même temps que l'histoire de Saint-Norbert. »

Selon Normand Gousseau, l'événement, qui a déjà été organisé auparavant sur d'autres sentiers, est très populaire. Il y a de la place pour 80 personnes et le 4 février est déjà à guichet fermé », affirme-t-il.

Pour ceux et celles qui désirent participer le 11 février, il n'est pas trop tard pour s'inscrire. En effet, la date limite pour les inscriptions est le 7 février. Il suffit d'aller sur le site www.prairiepathfinders.mb.ca ou encore de composer le 774-0190 ou le 261-4454. Le coût est de 12 $ par personne, ce qui comprend le dîner au Centre des arts de Saint-Norbert.

J.C.




*La* LIBERTÉ

***Journal hebdomadaire publié le mercredi par Presse-Ouest Limitée***

**C. P. 190**
**383, boulevard Provencher**
**Saint-Boniface (Manitoba)**
**R2H 3B4**

Directrice et rédactrice en chef : **Sylviane LANTHIER** ■ Adjointe à la rédaction : **Jennyfer COLLIN** ■ Journalistes : **Daniel BAHUAUD** et **François CAVAILLÈS** ■ Chef de la production et infographiste : **Véronique TOGNERI** ■ Secrétaire administrative : **Roxanne BOUCHARD** ■ Pigiste : **Marie-Chantal BÉDARD** ■ Caricaturiste : **Cayouche (Réal BÉRARD)** ■ Bicolo : **Roxanne BOUCHARD** et **Véronique TOGNERI** ■ Projets spéciaux : **Daniel BAHUAUD.**

Les bureaux sont situés au **383, boulevard Provencher** et sont ouverts de **9 h à 17 h du lundi au vendredi** ■ Toute correspondance doit être adressée à **La Liberté, Case postale 190, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 3B4** ■ Les lettres à la rédaction seront publiées si leur contenu n'est pas diffamatoire et leur auteur(e) facilement identifiable ■ Téléphone : **(204) 237-4823** ■ Sans frais : **1 800 523-3355** ■ Télécopieur : **(204) 231-1998.**

**L'heure de tombée pour les annonces est le mercredi 17 h.** La direction se réserve le droit de refuser toute annonce envoyée après cette échéance ou d'imposer une surcharge de 10 %. ■ Nos annonceurs ont jusqu'au mardi de la semaine suivante pour nous signaler toute erreur de notre part. La responsabilité du journal se limitera au montant payé pour la partie de l'annonce qui contient l'erreur.

L'adresse Internet : **http://journaux.apf.ca/laliberte/** ■ Courrier électronique : Administration : **la-liberte@la-liberte.mb.ca** ■ Rédaction : **redaction@la-liberte.mb.ca** ■ Département graphique : **production@la-liberte.mb.ca**

L'abonnement annuel: **Manitoba :** 34,20 $ (TPS et taxe provinciale incluses) ■ **Ailleurs au Canada :** 37,45 $ (TPS incluse) ■ **États-Unis :** 95 $ ■ **Outre-mer :** 130 $ ■ Les abonné.e.s manitobain.e.s qui passeront une partie de l'année aux États-Unis devront payer un supplément de 5 $ par mois ■ Les changements d'adresse pour les abonnements doivent nous parvenir AU MOINS DIX JOURS avant la date de déménagement.

Le journal LA LIBERTÉ est imprimé sur les presses de **Derksen Printers à Steinbach.**

**CONVENTION DE LA POSTE-PUBLICATIONS N° 40012102**
**N° D'ENREGISTREMENT 7996**

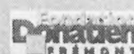
**RETOURNER TOUTE CORRESPONDANCE NE POUVANT ÊTRE LIVRÉE AU CANADA À :**
**C.P. 190, SAINT-BONIFACE (MANITOBA) R2H 3B4**

**COURRIEL : la-liberte@la-liberte.mb.ca**

ISSN 0845-0455







*« Nous reconnaissons l'appui du gouvernement du Canada par l'entremise du Programme d'aide aux publications pour nos dépenses d'envoi postal »* Canada

## AU MANITOBA

### 98 MILLIONS $ POUR LES AÎNÉS

La Province a lancé un nouveau programme pour les aînés. Nommé, en anglais, *Aging in Place*, le programme vise à augmenter l'appui communautaire fourni aux aînés vivant dans leur maison et à fournir des solutions alternatives aux soins en institution. Les aînés ont une vie plus longue et sont plus en santé qu'auparavant; le programme veut donc préserver leur indépendance et leur qualité de vie, en leur offrant plusieurs choix en ce qui concerne leur lieu de résidence. Pendant les quatre prochaines années, la Province augmentera le nombre de places dans des modèles de soins de longue durée qui privilégient l'aide à la maison ainsi que de l'appui pour des aînés qui vivent en groupe. Dans les maisons de soins, les chambres de trois ou quatre lits seront remplacés par des chambres individuelles. En tout, plus de 1 110 places seront créées à Winnipeg. 80 millions $ seront dépensés en projets de construction.

### MOINS D'ATTENTE POUR DES EXAMENS

Le Manitoba lance un projet pilote qui pourrait donner lieu à une réduction des délais d'attente pour des tests de diagnostic comme les examens IRM. Le projet d'un million $ consiste à utiliser un logiciel d'aide à la prescription d'examens médicaux; cela permettra aux médecins de choisir le type de test par imagerie qui convient le mieux au patient. Selon l'Association canadienne des radiologistes, environ 3,5 millions de tests de diagnostic inutiles ou inadéquats sont faits chaque année au pays. L'utilisation du logiciel devrait permettre d'améliorer cette situation. Le coût du projet pilote, d'une durée de deux ans, est partagé entre la Province et Santé Canada.

### NOUVEAUX TARIFS POUR LES CAMPINGS

Le tarif du laisser-passer annuel pour véhicules donnant accès aux parcs provinciaux augmentera en 2006, passant de 20 $ à 25 $. La Province investit par ailleurs 6,2 millions $ pour les services d'eau et d'égouts, qui s'ajoutent à des améliorations effectuées en 2005. Dans cinq parcs provinciaux, on aura désormais accès à une ligne 9-1-1.

ÉCONOMIE

# Place aux jeunes!

**Comment combattre l'exode rural des jeunes? En lançant *Place aux jeunes*, le CDEM croit avoir trouvé un début de solution.**

Daniel BAHUAUD

Le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) dévoile, le 1er février, son nouveau programme pilote, *Place aux jeunes*. L'initiative a pour but d'encourager les jeunes à revenir dans leurs communautés rurales d'origine une fois leurs études postsecondaires terminées, afin d'assurer la viabilité sociale et économique des régions.

« *Place aux jeunes* invite les jeunes à redécouvrir leur région natale, déclare l'agent aux projets jeunesse du CDEM, Jean Gaultier. À la base, ce n'est pas plus compliqué que ça! »

### Visites en région

Pour y arriver, le CDEM invitera les jeunes francophones à deux séjours exploratoires de trois jours chacun. « Nous visiterons les villages de la Municipalité de Montcalm, ainsi que la région de la Montagne, explique Jean Gaultier. Les participants embarqueront en autobus et feront une tournée des régions. Nous visiterons des entreprises et commerces, ainsi que les institutions variées. Le troisième jour, les participants se rendront à une expo-carrières des régions. »

Les frais de transport, de nourriture et de logement sont payés, bien entendu. « Nous irons même nous promener en hélicoptère, souligne Jean Gaultier. Comme ça, les jeunes pourront dire qu'ils ont fait un vrai survol de la région! »

La sortie exploratoire pour la région de Montcalm a lieu les 18 et 19 février, et le 18 mars. Celle de la Montagne est prévue les 4 et 5 mars, ainsi que le 15 mars (1).

« Si le programme pilote s'avère un succès, *Place aux jeunes* pourrait s'étendre à d'autres régions, fait remarquer l'agente de communication du programme, Cosette Dorge. On verra. Il faut d'abord voir si les jeunes s'y intéressent. »

« Ça m'étonnerait qu'ils n'embarquent pas, ajoute à son tour Jean Gaultier. Des programmes semblables au Québec ont connu un succès important. Le grand problème, c'est un manque de renseignements. D'habitude, quand une personne quitte son village natal pour étudier en ville, elle perd contact avec ce qui se passe dans sa communauté d'origine. Elle ne sait plus quels nouveaux commerces s'y sont établis, ou dans quel secteur il y a un besoin de main-d'œuvre. Elle n'est plus au courant du développement qui a pu se produire dans son coin. Peut-être qu'elle n'a jamais été bien consciente des possibilités. Mal renseignée, elle peut même conclure que ses options sont limitées. Résultat : cette personne, qui aimerait bien revenir dans sa région, choisit de rester en ville. »

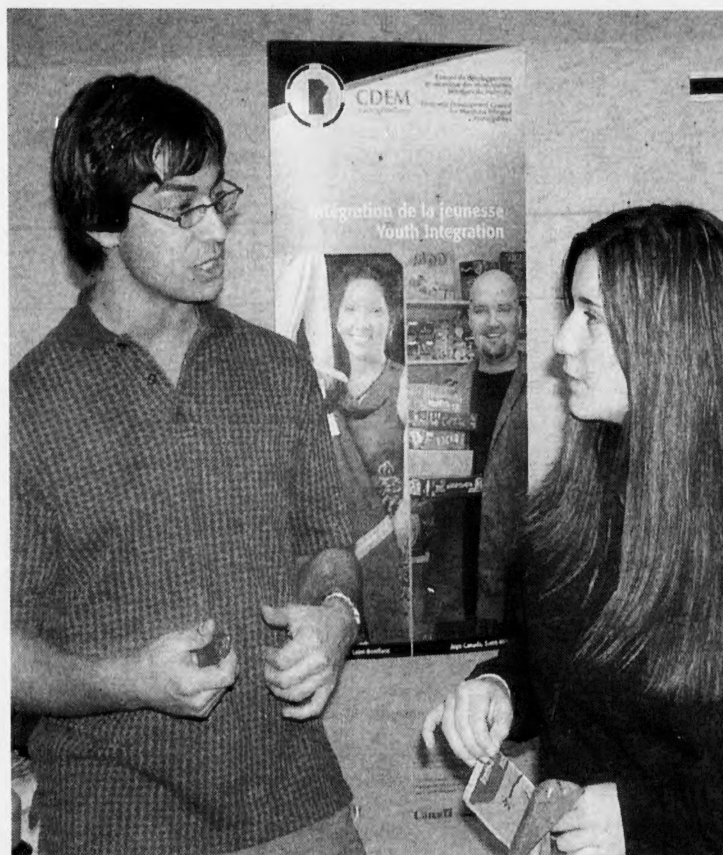



photo : Daniel Bahuaud

**Jean Gaultier explique les modalités du programme *Place aux jeunes* lors de l'expo-carrières au Collège universitaire de Saint-Boniface.**

De telles décisions peuvent, à la longue, avoir un effet réel sur la composition démographique d'une région. 20 % des jeunes qui partent étudier ou explorer la vie ailleurs ne reviennent pas.

« Pour les villages francophones, l'impact de ces décisions est encore plus frappant, souligne Cosette Dorge. La relève est moins nombreuse. Entre 12 et 15 % des jeunes qui ne retournent pas dans leur région natale demeurent à Winnipeg. La grande ville peut souvent être un endroit où on s'assimile. »

### Site Internet

Une autre stratégie a été d'élaborer le site Internet *Accro des régions* (2). « Dorénavant, un jeune pourra conserver un lien avec sa région d'origine, souligne Jean Gaultier. Il aura des renseignements sur les emplois disponibles, les formations offertes et les activités sociales, culturelles et sportives. »

Le site permet également aux employeurs de puiser dans une banque de candidats.

À plus long terme, les organisateurs de *Place aux jeunes* espèrent rejoindre les adolescents en région avant qu'ils ne quittent leurs communautés. « L'idée est de faire connaître les régions aux jeunes avant qu'ils ne développent de fausses idées à leur égard, souligne Cosette Dorge. Nous organiserons des activités de sensibilisation - ateliers, visites communautaires, etc. – avec les différents organismes, institutions et écoles. Nous voulons aider les adolescents à réfléchir à leur avenir et leur choix de carrière. S'ils connaissent les opportunités chez eux, peut-être organiseront-ils leurs études postsecondaires en conséquence. »

*(1) Renseignements : (204) 925-2320 ou 1 800 990-2332. Cosette Dorge : cdorge@cdem.com. Jean Gaultier : jgaultier@cdem.com.*

*(2) Site Internet : www.accrodesregions.mb.ca.*

# ÉDITORIAL

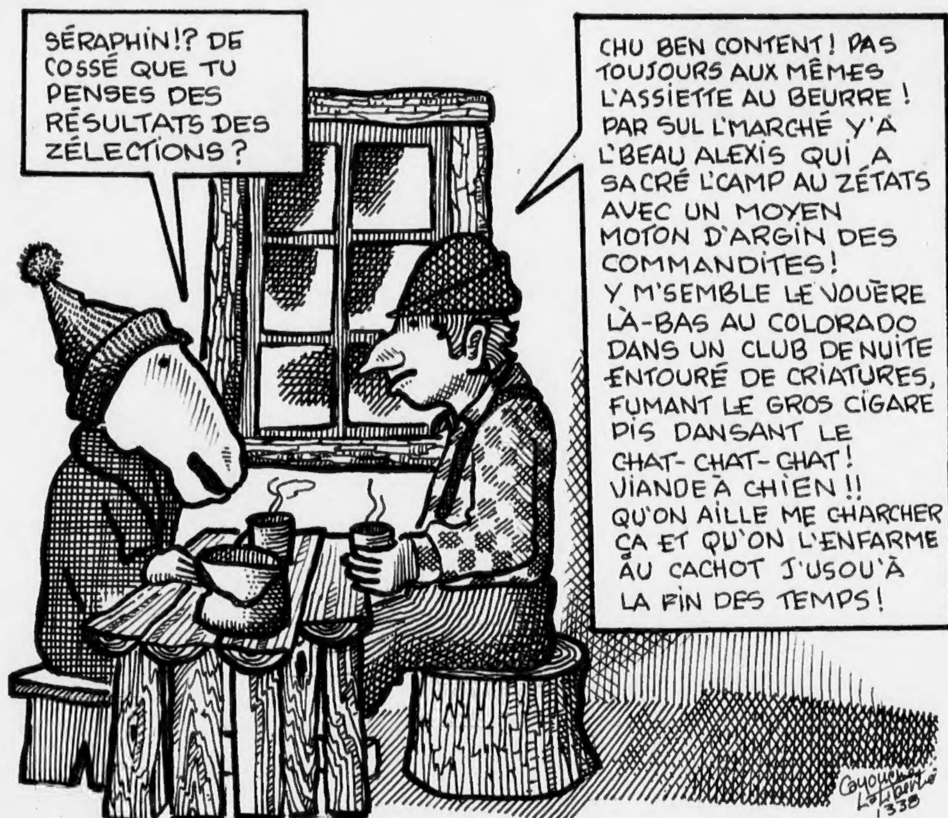


Il n'y a pas d'éditorial cette semaine!

Vous avez des événements à signaler dans les régions suivantes? N'hésitez pas à nous contacter :

| Le Sud : | L'Est : | L'Ouest : |
|---|---|---|
| Daniel Bahuaud | Jennyfer Collin | François Cavaillès |

La LIBERTÉ **237-4823 ou 1 800 523-3355**








# À VOUS la parole

## Au 500 Taché

*Une lettre ouverte au 500 Taché*

Récemment, en lisant le *Winnipeg Free Press* j'ai remarqué votre annonce : « 500 Taché Prime Location in the heart of St.Boniface ». Il me semble que vous faites erreur, vous auriez plutôt dû écrire « Prime Location **on** the heart of St.Boniface ».

Sans doute que vous passez ces annonces dans le *Free Press* pour recruter des acheteurs parmi nos aînés francophones qui méritent de vivre sur ce qui était le lopin de terre le plus historique et le plus beau de notre communauté.

Carole Boily
Saint-Boniface (Manitoba)
Le 23 janvier 2006



Citation DE LA SEMAINE

***« Je suis un peu déçu qu'il ne fasse pas froid parce que j'aurais joué avec le froid et le vent. »***

Le réalisateur de *Séquestrés*, le montréalais Pierre Houle, veut qu'on reconnaisse Winnipeg dans le téléfilm qu'il tourne ici en ce moment... et Winnipeg, c'est l'hiver! ■ **Page 11.**

## POLITIQUE FÉDÉRALE

# À quoi s'attendre des prochains mois?

**Les élections terminées et un autre gouvernement minoritaire élu, comment les partis comptent-ils travailler en chambre avec le parti au pouvoir? Réponses de deux députés manitobains.**

Sylviane LANTHIER

### *Le point de vue du NPD*

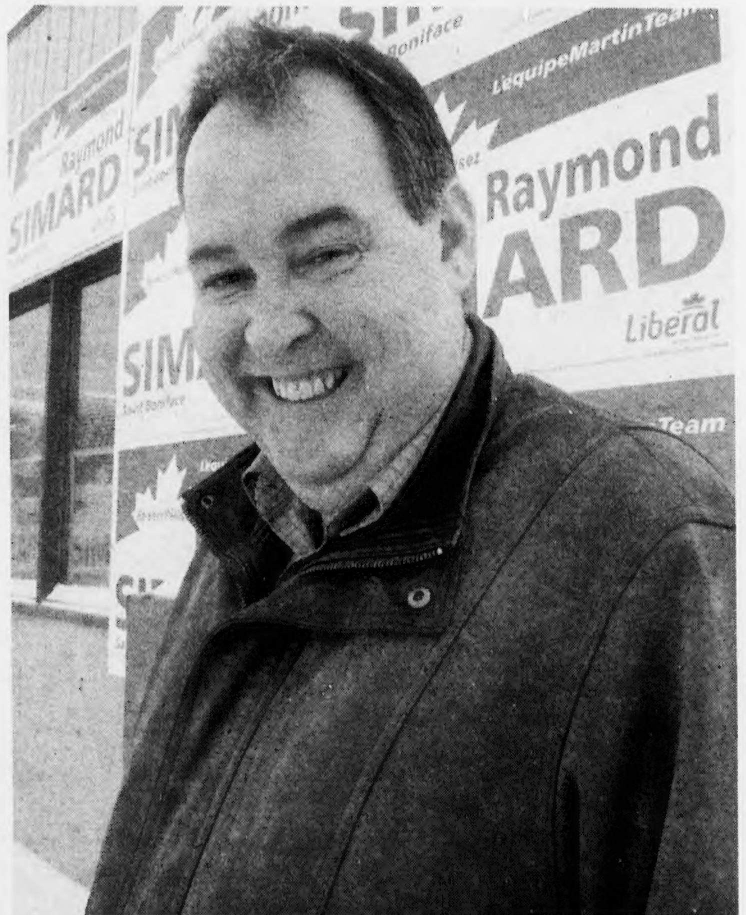
« Nous sommes déterminés à faire travailler le Parlement, même si le gouvernement conservateur risque d'avoir des idées contraires à celles du NPD », affirme la députée néo-démocrate Judy Wasylycia-Leis. « Nous voulons faire fonctionner la Chambre des Communes pour faire avancer des choses qui seront bénéfiques aux travailleurs et travailleuses. »

Pour le Nouveau Parti démocratique (NPD), le soir du 23 janvier a représenté une victoire. Le parti a doublé sa députation à Ottawa, passant de 19 à 29 élus, et triplé le nombre de voix obtenues en 2004. Si on peut aussi dire qu'il a perdu de son influence en perdant la balance du pouvoir, Judy Wasylycia-Leis rappelle que « pour nous, l'important, c'est d'avoir réussi à augmenter notre nombre de sièges. Dans le passé, après un gouvernement minoritaire le NPD perdait toujours des sièges; cette fois-ci on en a obtenu davantage. C'est encourageant. »



Archives La Liberté

Judy Wasylycia-Leis : une élection qui a démontré que Jack Layton est la force qu'il faut au NPD.




Archives La Liberté

Raymond Simard, maintenant député de l'opposition. « Un rôle différent. Ma priorité sera moins ce qui se passe à Ottawa et davantage ce qui se passe à Saint-Boniface. »

Le défi qu'auront cependant ces 29 députés sera d'arriver à soutenir le parlement, dans un contexte où les conservateurs présenteront sûrement des projets et priorités qui vont à l'encontre de leurs valeurs et programme.

« Nous aimerions empêcher le gouvernement de couper dans le programme des garderies et de remettre en question l'accord récemment signé avec les Autochtones, indique Judy Wasylycia-Leis. Ce sont quelques-uns des bons programmes que les libéraux ont mis en place tout juste avant de perdre le pouvoir; ce serait important de ne pas les perdre. »

Autre objet de préoccupation : tout ce qui concerne l'égalité des femmes, dossiers au sujet desquels, dit-elle, « les conservateurs n'ont pas de politique. Ils ne sont pas très progressistes à ce niveau; il pourrait y avoir danger de recul dans des dossiers comme le salaire équitable, les garderies et les mesures de protection des femmes contre la violence. »

Mais le NPD voit aussi des possibilités de « travailler ensemble », quand par exemple les conservateurs voudront s'attaquer à des mesures pour contrer les risques de corruption et favoriser l'honnêteté dans la vie politique. Le « grand nettoyage » qui s'en vient trouvera donc des alliés. « Sur le plan fiscal aussi, il y a des choses que nous avons faites ensemble dans le cadre du dernier parlement », rappelle Judy Wasylycia-Leis. On a travaillé pour exposer davantage le gouvernement et changer le processus pour trouver les surplus. »

Mais si les conservateurs privilégieront d'abord la diminution des dépenses publiques et le remboursement de la dette, le NPD voudrait que les surplus servent d'abord à des programmes de logements abordables, de transport en commun, de santé et d'environnement.

Sera-t-il plus difficile pour le NPD de travailler avec un gouvernement conservateur? « Ça ne peut pas être pire qu'avec les libéraux! s'exclame Judy Wasylycia-Leis. Les libéraux étaient très arrogants, même minoritaires, comme s'ils croyaient qu'ils ont un droit de naissance de gouverner ce pays! »

### *Le point de vue libéral*

Les libéraux commencent cette période post-électorale avec une idée en tête : obtenir une course à la chefferie qui permettra de rallier les troupes, faire place nette et repartir du bon pied. Le 1er février, lors du premier caucus post-électoral, Raymond Simard prévoit que les discussions porteront en particulier sur deux points : qui sera le chef par intérim; et comment rebâtir le parti. « On ne s'est pas effondré aux élections, rappelle le député. 103 élus contre 124 pour les conservateurs, c'est très bon. On a encore une base très forte. On avait une réputation solide, mais c'est vrai que notre « brand » a souffert des scandales.

« Au Québec, c'est énorme : il y a beaucoup de travail à faire, mais il y a aussi des opportunités, estime le député. Si les conservateurs vont chercher du monde, c'est parce qu'il y a encore des fédéralistes. Il y a des gens qui nous disent : c'est pas mauvais que vous passiez dans l'opposition, ça va vous permettre de rebâtir le parti. »

Mais les libéraux auront aussi un rôle d'Opposition officielle à jouer en Chambre, et Raymond Simard reconnaît que « les gens ont élu un autre gouvernement minoritaire. La population s'attend donc à ce que les partis travaillent ensemble, se parlent et fassent avancer les choses.

« C'est sûr qu'il va falloir travailler avec le gouvernement et j'aurai un rôle à jouer là-dedans, puisque j'ai été sur l'équipe du président de la Chambre, qui assure que le parlement puisse continuer de fonctionner », mentionne le député de Saint-Boniface.

Les libéraux formant la députation la plus nombreuse après celle des conservateurs, ils seront aussi une force incontournable dans ce parlement et y contrôleront, dans une certaine mesure, le calendrier électoral. Aucun autre parti de l'opposition ne pourrait renverser le gouvernement minoritaire sans leur accord. Cela leur procure-t-il une certaine zone de confort? « Ça dépend des conservateurs, rappelle Raymond Simard. S'ils voulaient déclencher une élection hâtive, ils pourraient le faire. »

Ce qui risque d'être difficile, dit-il, « c'est qu'on risque d'en arriver à un point où on ne serait vraiment pas d'accord, pour des questions de principe. »

Sur la petite enfance et les garderies, que fera Stephen Harper? « Plusieurs provinces se prononcent en faveur du maintien du programme, rappelle Raymond Simard. Sur le déséquilibre fiscal, les conservateurs vont peut-être s'apercevoir que les provinces ne sont pas faciles à satisfaire. Et il y a beaucoup de députés de l'Alberta qui se sont personnellement engagés à ramener la question du mariage gai ou celle du contrôle des armes à feu. Ce programme, s'il n'est pas populaire dans l'Ouest, l'est beaucoup au Québec. »

# Contrer l'assimilation



photo : Sylviane Lanthier

**La Société franco-manitobaine (SFM) a fait un suivi à un rapport déposé lors de son assemblée annuelle d'octobre dernier, faisant état de données sur l'assimilation qui continue de faire rage au Manitoba français en dépit de l'action de nombreux organismes dans toutes sortes de domaines de la vie courante : éducation, culture, économie, etc. Les 17 et 18 janvier derniers, les organismes de la francophonie étaient conviés à deux jours de réflexion pour tenter de trouver des façons de mieux travailler ensemble, concentrer leurs efforts et avoir un impact encore plus fort sur leur capacité collective de servir la francophonie. La rencontre a permis un brassage d'idées et de prises de conscience, et la SFM a reçu le mandat de poursuivre des démarches qui pourraient mener vers un plan d'action plus concerté, et peut-être remettre en cause certaines façons de faire.**

CAUSE RÉMILLARD

# La SFM interviendra

**La Société franco-manitobaine veut protéger le droit aux services en français à la Ville de Winnipeg.**

Sylviane LANTHIER

La Cour d'appel du Manitoba entendra la Société franco-manitobaine (SFM), dans la cause qui oppose la Province à Rénald Rémillard et cinq autres personnes qui contestent des avis d'infraction émis par la Ville de Winnipeg.

Comme cette affaire implique les services en français, la SFM a demandé qu'on lui accorde un statut d'intervenant. La SFM a dû préparer un mémoire pour ce faire et comparaître devant un juge, qui a rendu une décision favorable à cette demande.

« On sera là pour donner une perspective plus communautaire, explique le président-directeur général de la SFM, Daniel Boucher. On veut s'assurer que l'intégrité de la partie 9 de la Charte de la Ville est protégée, et rappeler le contexte dans lequel on en est arrivé pour obtenir ce libellé-là. On veut donc que la cour donne une interprétation large et libérale à la Charte. »

Daniel Boucher rappelle que la SFM avait été consultée par la Province au début des années 1990, alors que le gouvernement manitobain procédait à une revue de la Charte de la Ville, qui datait de 1970. « On nous a demandé notre avis sur ce qu'il fallait renforcer et ce qu'on pouvait laisser tomber, résume-t-il. C'est à ce moment qu'on a renforcé les services en français dans le district de Riel, et fait des compromis pour les autres quartiers où il y a moins de francophones. »

Pour Rénald Rémillard, la participation de la SFM donnera encore plus de poids aux arguments des citoyens en cause.

L'affaire a débuté quand des citoyens ont reçu des avis d'infraction pour avoir franchi un feu rouge où il y a photosurveillance. « Le problème, explique Rénald Rémillard, c'est que ces avis d'infraction n'étaient pas entièrement bilingues, alors que la partie 9 de la Charte de la Ville de Winnipeg stipule que dans le quartier de Riel (Saint-Boniface, Saint-Vital et Saint-Norbert), tous les avis émis doivent être rédigés dans les deux langues officielles. »

En cour provinciale, le juge Glenn Joyal a donné raison à Rénald Rémillard et déclaré nulles les contraventions reçues. La Couronne en a cependant appelé de la décision. La Cour d'appel du Manitoba entendra donc la cause. La date de l'audience n'a cependant pas encore été déterminée.

## CONTRE LES ABUS DE POUVOIR

# La dénonciation facilitée

**Seule mesure pour éventer le parfum de scandale issu de la Commission des accidents de travail, un projet de loi visant à élargir la protection des dénonciateurs dans le secteur public.**



Archives La Liberté

**Le ministre des Finances du Manitoba, Greg Selinger.**

François CAVAILLÈS

Le projet de loi élargissant à l'ensemble du secteur public la protection des dénonciateurs suit une recommandation du vérificateur général de la Province, Jon Singleton, critiquant des abus de pouvoir et un climat malsain à la Commission des accidents de travail, du temps de la présidence de Wally Fox-Decent.

Cette mesure facilitant la délation est la seule réaction du gouvernement face à ce trouble révélé dans l'administration du Manitoba.

« Mon rôle est de mettre en place des systèmes pour protéger les fonctionnaires s'ils voient une injustice », explique le ministre des Finances, Greg Selinger.

Il précise, d'une part, que Wally Fox-Decent a été embauché par l'ancien gouvernement conservateur.

D'autre part, en matière de prévention des abus de pouvoir, Greg Selinger renvoie à une loi mise en place au printemps dernier pour une meilleure gouvernance au sein de la Commission des accidents de travail.

Le projet de loi élargissant la protection des dénonciateurs dans le secteur public devrait être proposé à la session du printemps prochain.

## ÉCOLES PUBLIQUES

# Fonds en hausse de 2,8 %

**Le gouvernement s'est engagé à hausser de 2,8 % son soutien financier aux écoles publiques pour 2006-2007.**



photo : François Cavaillès

**Le ministre provincial de l'Education, de la Citoyenneté et de la Jeunesse, Peter Bjornson, a annoncé, jeudi dernier, une hausse de 2,8 % du soutien financier aux écoles publiques pour 2006-2007.**

François CAVAILLÈS

Le ministre de l'Éducation, de la Citoyenneté et de la Jeunesse, Peter Bjornson, a annoncé, jeudi dernier, la hausse de 2, 8 % des fonds attribués aux écoles publiques de la province pour 2006-2007, ce qui signifie un engagement de 25,6 millions $.

Une enveloppe de 7,5 millions a été destinée pour l'aide aux étudiants en grand besoin, tandis que les fonds pour la petite enfance ont augmenté de 800 000 $.

Une hausse de 40 % a été accordée pour l'enseignement de l'anglais langue seconde. Cet effort vient répondre à un besoin croissant de la part des étudiants et vise à améliorer l'immigration au Manitoba, selon Peter Bjornson. Au chapitre de l'aide aux nouveaux arrivants, un fonds de 200 000 $ a été créé pour venir en aide aux enfants qui ont été confrontés à la guerre.

De plus, 500 000 $ ont été destinés au développement des pratiques d'enseignement, en mettant l'accent sur l'interactivité en classe, selon Peter Bjornson. « En tant qu'ancien professeur, je suis ravi de cet investissement », a commenté le ministre.

Le programme de réussite scolaire en coopération avec les parents autochtones a aussi été mis en valeur, avec un apport de 100 000 $ aux ressources existantes.

Les besoins des écoles publiques ont été identifiés à travers des visites dans plus de 200 écoles, a précisé Peter Bjornson.

Agriculture et Agroalimentaire Canada | Agriculture and Agri-Food Canada

Manitoba

# Avis aux agriculteurs

## Séances d'information sur le PCSRA prochainement

Les représentants du Programme canadien de stabilisation du revenu agricole (PCSRA) organiseront des séances d'information dans votre région. Ils aborderont des questions qui touchent votre entreprise agricole et vous donneront des conseils sur la façon de remplir le Formulaire harmonisé de 2005 et les changements apportés au programme pour 2006.

Vous ne connaissez pas le PCSRA? Appelez au 1 866 367-8506 pour obtenir la trousse des nouveaux participants au PCSRA de 2006.

Vous trouverez ci-dessous de l'information sur les dates, l'heure et l'endroit des prochaines séances d'information.

| ENDROIT | DATE | L'HEURE |
|---|---|---|
| **The Pas (MB)** Carrot Valley Hall | 2 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Virden (MB)** Royal Canadian Legion | 6 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Brandon (MB)** Victoria Inn | 7 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Boissevain (MB)** Boissevain Community Hall | 8 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Killarney (MB)** Erin Inn - Downstairs | 9 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Hartney (MB)** Legion Hall | 10 février 2006 | 13 h à 15 h |
| **Carman (MB)** United Church | 13 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Rosa (MB)** Rosa Hall | 14 février 2006 | 13 h à 15 h |
| **Steinbach (MB)** Legion Hall | 15 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Domain (MB)** Community Hall | 16 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Beausejour (MB)** Brokenhead River Recreational Complex | 20 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Selkirk (MB)** Smitty's | 21 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Teulon (MB)** Teulon Rockwood Centennial Center | 22 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Lundar (MB)** Community Hall | 23 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Meadow Lea (MB)** Meadow Lea Hall | 24 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Shoal Lake (MB)** Shoal Lake Community Hall | 27 février 2006 | 13 h à 15 h |
| **Treherne (MB)** Legion Hall | 27 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Gladstone (MB)** Elks Hall | 28 février 2006 | 13 h à 15 h |
| **Crystal City (MB)** Crystal City Community Hall | 28 février 2006 | 19 h à 21 h |
| **Somerset (MB)** Somerset Rendez-Vous | 1 mars 2006 | 13 h à 15 h |
| **Neepawa (MB)** United Church | 1 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Altona (MB)** Rhineland Pioneer Center | 2 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Portage La Prairie (MB)** CanadInn | 2 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Dauphin (MB)** Dauphin Recreation Center | 6 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **McCreary (MB)** McCreary Community Center | 7 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Ashern (MB)** Legion Hall | 8 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Arborg (MB)** AAIRM GO Center Boardroom | 9 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Swan River (MB)** Swan River Enterprise Center | 14 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Roblin (MB)** Roblin Community Center | 15 mars 2006 | 19 h à 21 h |
| **Russell (MB)** Russell and District Community Center | 16 mars 2006 | 19 h à 21 h |

Pour de plus amples renseignements, communiquez avec l'Administration au numéro sans frais **1 866 367-8506**, adressez-vous à votre bureau GO local du ministère de l'Agriculture, de l'Alimentation et des Initiatives rurales du Manitoba (AAIRM) ou visitez le site Web du PCSRA à l'adresse **www.agr.gc.ca/caisprogram**.

PCSRA CAIS

Canada

Manitoba

*Vous avez des événements à signaler?*
**Composez le 237-4823 ou le 1 800 523-3355.**

## DSFM EN BREF...

Sylviane LANTHIER

### *Chauffeurs bilingues recherchés*

Environ 50 % des chauffeurs d'autobus qui assurent le transport scolaire sur les 95 routes de la DSFM ne sont pas bilingues. Lors de leur rencontre du 25 janvier, les commissaires ont résolu de rencontrer King Transportation pour faire part de ce problème à l'entreprise, qui est sous contrat avec la DSFM pour une période de cinq ans. Il reste encore trois ans à faire avant la fin de ce contrat. Les commissaires veulent que King Transportation leur fournisse un plan d'action pour redresser la situation. La commission scolaire a défait une autre proposition, qui aurait voulu celle-là que la DSFM étudie la possibilité de se doter de sa propre flotte d'autobus, voire de faciliter la mise sur pied de coopératives pour le transport des élèves.

### *Évaluation du DG*

Les commissaires ont adopté une politique concernant l'évaluation de leur direction générale. La politique indique sur quelles bases et selon quels critères l'évaluation doit être faite. La commission scolaire avait retenu les services de Jean-Yves Rochon à titre de consultant. Ancien directeur général de division scolaire, Jean-Yves Rochon a proposé un processus qui ne comprend pas de consultation auprès des directions d'écoles ou employés subalternes du directeur général. Cette recommandation a été approuvée par la commission scolaire.

### *Classes portatives*

Répondant favorablement aux demandes des écoles, la DSFM acheminera une demande à la Commission de finances des écoles publiques, en vue de l'installation de classes portatives aux écoles de Sainte-Agathe (une classe), Saint-Georges (deux classes) et Gilbert-Rosset de Saint-Claude (une classe).

### *Planification stratégique*

La commission scolaire poursuit le processus entamé en vue de se doter d'une nouvelle planification stratégique. Après des consultations publiques auprès de la communauté francophone et des familles exogames, le comité rencontrera les jeunes le 23 février. Deux élèves de chaque secondaire participeront à une rencontre dans l'après-midi, et le comité discutera avec des représentants du Conseil jeunesse provincial en soirée.

### *École Taché*

Rien ne va plus entre la DSFM et Scott Screen and Wire. Les récentes comparutions des deux parties devant le tribunal n'ont pas permis de régler la question du départ de l'entreprise, expropriée depuis un certain temps déjà. La prochaine étape pour la DSFM : comparaître à nouveau devant le tribunal, cette fois pour exiger un ordre de possession qui lui permettra de devenir maître des lieux. La date de comparution n'est cependant pas encore connue.

## ÉDUCATION

# Exogamie : répondre aux besoins des parents

**La coordonnatrice du projet d'appui aux familles exogames de la Division franco-manitobaine dresse un bilan positif du programme, qui répond à des besoins bien concrets de la clientèle scolaire.**

Sylviane LANTHIER

Le projet d'appui aux familles exogames mis sur pied par la Division scolaire franco-manitobaine (DSFM) va très bien. C'est le constat que fait sa coordonnatrice Joanne McAvoy, qui en a dressé un bilan pour le compte des commissaires, lors de leur rencontre du 25 janvier.

« On est vraiment satisfait de la réponse des parents, affirme-t-elle. C'est fantastique! Les gens nous appellent beaucoup. On sent qu'ils ont besoin d'être écoutés, entendus et appuyés. Ils ont besoin qu'on leur explique qui on est. Au sujet de l'école, ils nous demandent : *Why is it so French?* »

Selon Joanne McAvoy, quand les parents anglophones participent à la session d'information qui sert justement à démystifier l'école française, ils comprennent mieux. Les animatrices touchent à différents sujets qui situent l'éducation en français dans un contexte social, historique, familial et communautaire, permettant de lui donner tout son sens.

Après une période de préparation (identification des familles et des besoins), le projet d'appui a pris son envol au printemps 2004 avec l'envoi d'un premier bulletin d'information et la mise sur pied, à titre de projets pilotes, d'ateliers destinés aux parents anglophones des familles exogames.

Des questionnaires avaient permis d'évaluer à 709 le nombre de familles qui se disent exogames, sur un total de 1 547 familles ayant répondu au questionnaire. En janvier 2004, la commission scolaire approuvait le plan d'action présenté par l'équipe divisionnaire. Depuis, d'autres bulletins d'information ont été envoyés aux parents et une trousse d'accueil a été préparée (900 copies ont été distribuées en septembre 2005). Depuis 2004, 224 personnes, dont 108 parents non francophones, ont participé à l'atelier intitulé *My Child Attends l'école française – What Do I Need To Know?*

L'atelier *Helping My Child With Homework* a été donné à 75 participants jusqu'ici et le projet d'accueil prévoit l'offrir à nouveau ce printemps dans sept écoles. D'autres ateliers, *Helping My Child To Read en français* et *Comment aider mon conjoint non francophone à s'impliquer dans la vie scolaire de notre enfant*, sont aussi disponibles.

Ces ateliers sont des initiatives divisionnaires; elles sont complétées par une multitude d'interventions faites au plan local, et qui varient selon les écoles. Il peut s'agir par exemple de mettre en place une liste téléphonique qui permet au parent placé devant une situation d'urgence (mon enfant a un devoir à faire et je ne sais pas comment l'aider) de pouvoir trouver de l'aide.

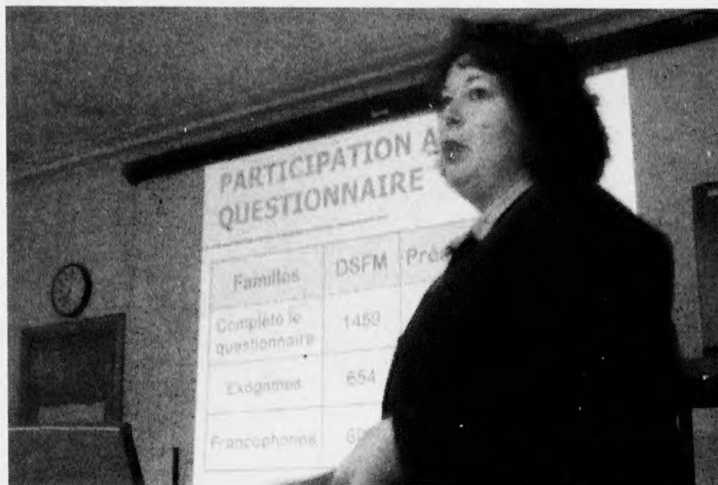


photo : Sylviane Lanthier

**Joanne McAvoy dresse le bilan du projet d'appui aux familles exogames de la DSFM, devant les commissaires réunis le 25 janvier.**

« Ce qui est vraiment populaire, explique Joanne McAvoy, c'est le jumelage de parents. On jumelle des parents francophones avec des parents de couples exogames, et les premiers aident les seconds. Ces jumelages peuvent avoir lieu sur une base temporaire ou plus longue. Ça fonctionne vraiment bien. On voit même des parents exogames capables maintenant d'en aider d'autres. »

Encore toute nouvelle, l'initiative démontre qu'elle répond à un besoin réel des parents de couples exogames. « Les gens nous appellent beaucoup pour des ressources, explique Joanne McAvoy. Ils veulent savoir quels jeux pourraient les aider avec le français, quels livres acheter pour leur enfant, comment se procurer les paroles en français de comptines que leur enfant apprend à l'école. Leurs demandes sont très concrètes. »



## DROITS ET DÉMOCRATIE

# La parole aux étudiants

Droits et Démocratie, c'est un réseau d'organisations présentes dans l'ensemble des universités francophones du Canada, et qui s'intéressent aux questions reliées au droit, à la démocratie et à la vie parlementaire dans le contexte de la mondialisation.

Ce réseau organise chaque année des conférences régionales, et c'est l'un de ces événements qui sera tenu les 3 t 4 février au Collège universitaire de Saint-Boniface. Comme l'explique l'un des organisateurs, Mamadou Ka, on y attendra le président de Droits et Démocratie au Canada, Jean-Louis Roy, bien connu pour avoir été secrétaire général de l'Agence internationale de la francophonie. Une représentante du Conseil international des organisations de jeunes de la francophonie, Hélène Dumais, ainsi que François Dupuis du ministère des Affaires étrangères y seront aussi présents.

Ils pourront s'entretenir avec les étudiants qui participeront à la conférence, et qui viennent de partout dans l'Ouest. « La particularité de notre conférence, c'est qu'elle est basée sur les idées et les préoccupations des jeunes, explique Mamadou Ka. Ils pourront poser des questions et discuter avec nos invités, dans la perspective de trouver des pistes de solution pour les enjeux qui les préoccupent. »

La rencontre sera aussi l'occasion de faire un suivi au parlement de jeunes francophones qui s'est tenu à Bruxelles l'an dernier. Martin Gautron y avait été le représentant du Manitoba.

La conférence débute à 9 h 30 le 3 février et est ouverte au public.

Renseignements : 233-0210.

S. L.

ALPHABÉTISATION

# Le Manitoba stagne

**L'alphabétisation demeure un problème de fond au pays, d'après les résultats d'une enquête de 2003 qui font écho à des chiffres de 1994.**

François CAVAILLÈS

Du début des années 90 au début des années 2000, le besoin d'alphabétisation demeure très important au Canada.

Vendredi dernier, l'organisme Pluri-elles, qui travaille dans le domaine de l'alphabétisation au Manitoba francophone depuis 15 ans, a rendu publics les résultats d'une enquête internationale réalisée en 2003. La présentation a eu lieu en français, devant l'ensemble des acteurs de la communauté francophone, ainsi que le ministre provincial responsable des Services en langue française Greg Selinger.

Les précédentes statistiques à ce sujet dataient de 1994. Or, il semble que les manques en matière d'alphabétisation se sont solidifiés en dix ans. En 2003 comme en 1994, au Canada, 42 % de la population active a de la difficulté à lire et à écrire. Il s'agit de la population limitée aux niveaux 1 et 2 de littératie, c'est-à-dire des personnes qui ont du mal à comprendre un texte explicatif (un éditorial, par exemple).

Pour la chercheuse en charge de cette enquête, Satya Brink, le problème est tel que 60 % des immigrants n'atteignent pas le niveau 3, même après avoir passé dix ans au Canada. C'est le signe d'une intégration ratée, notamment à cause du chômage ou du sous-emploi, selon Satya Brink.

« Le Collège universitaire de Saint-Boniface a un rôle très important à jouer dans l'alphabétisation. Nous allons travailler avec Pluri-elles et les autres organismes chargés de cette mission, et surtout nous avons des projets avec les nouveaux immigrants », a aussitôt réagi le directeur du développement au Collège universitaire de Saint-Boniface, David Dandeneau.

### *Attirer et garder les apprenants*

Au Manitoba, en 2003, 46 % de la population étaient de niveau 1 et 2. La province s'est classée en quatrième position en termes de compétence linguistique, une source de fierté selon Satya Brink.

À partir de cette enquête, l'une des questions cruciales pour améliorer l'alphabétisation est de savoir comment attirer et garder les apprenants. « Il faudrait le soutien des entreprises pour permettre aux employés de suivre des cours du soir », dit selon la directrice générale de Pluri-elles, Mona Audet.

D'après l'enquête, 80 % des Manitobains bloqués au niveau 2 de littératie occupent un emploi, ce qui les rend peu disponibles pour une formation.

« Il faut aller donner l'apprentissage sur le milieu de travail, explique David Dandenau. C'est ce qu'a fait le Collège en se rendant par exemple chez Manitoba Hydro et Great West. Mais l'habitude reste de faire venir les apprenants chez nous. Il faut réfléchir à une stratégie pour aller sur le terrain. »

En outre, l'enquête a rapproché scolarité et littératie. Les résultats de sondage auprès de jeunes scolarisés ont laissé penser qu'au Manitoba le niveau de formation est bon, selon Satya Brink. Le niveau de littératie augmente avec le niveau d'études.

De plus, les jeunes Manitobains n'ayant pas étudié au secondaire lisent mieux que les jeunes des autres provinces et territoires dans la même situation.



photo : François Cavaillès

**Satya Brink présente les résultats d'une enquête sur l'alphabétisation.**

Pourtant, en général, 40 % des jeunes Manitobains (entre 16 et 25 ans) n'ont pas le niveau 3 de littératie. En guise de commentaire, la chercheuse Satya Brink a laissé entendre qu'avant de développer les universités, il faut faire attention au niveau de littératie des jeunes.

Les Franco-Manitobains sont en majorité (à 52 %) sous le seuil critique du niveau 3. Dans l'ensemble, ils paraissent plus à l'aise dans l'autre langue officielle puisque, à 84 % (chez les 16 ans et plus), ils ont choisi de passer le test de littératie en anglais.

Au niveau national, cette tendance au bilinguisme se remarque aussi chez les francophones. Ceux qui ont été évalués en anglais ont obtenu des résultats supérieurs à ceux qui ont été évalués en français.

« Toute la question de l'alphabétisation doit devenir prioritaire pour les gouvernements », retient le président de l'Union nationale métisse Saint-Joseph du Manitoba, Gabriel Dufault. En ce sens, le ministre Selinger a rappelé la mise en place de centres d'éducation adultes, des établissements uniques au Manitoba, ainsi que les investissements croissants de la province en matière d'alphabétisation depuis plusieurs années, notamment en direction d'organismes comme Pluri-elles et Literacy Partners. Pour le Nord du Manitoba, le ministre Selinger mise beaucoup sur le Collège universitaire du Nord et ses cours de niveaux variés, à l'intention de 17 communautés isolées.

TÉLÉVISION

# Tournage de *Séquestrés*

**En collaboration avec Radio-Canada, les Productions Rivard tournent le téléfilm *Séquestrés,* une adaptation de la pièce de théâtre de Glenn Joyal.**

Jennyfer COLLIN

Les Productions Rivard tournent *Séquestrés* à Winnipeg, en collaboration avec Radio-Canada. Le film, d'une durée de 72 minutes environ, est tourné en haute résolution et sera présenté à la télévision dans le cadre du volet régional de Radio-Canada.

« C'est important de raconter nos histoires et de promouvoir la francophonie et l'imaginaire des Franco-Manitobains, affirme le producteur Louis Paquin des Productions Rivard. En ce sens, le texte de Glenn Joyal est important pour nous parce que Glenn est un auteur franco-manitobain et, comme le film sera diffusé sur le réseau de Radio-Canada, ça représente une bonne percée pour les productions d'ici. »

Même son de cloche du côté des artistes venus du Québec. Le comédien Sébastien Huberdeau est heureux de participer à ce projet. « Les francophones du Manitoba doivent se battre pour leur langue, c'est donc important d'encourager la production d'ici », souligne-t-il.

Cette première grande dramatique des Productions Rivard est promise à un beau succès si l'on en croit l'enthousiasme communicatif de celle qui a eu le coup de foudre pour la pièce, la responsable du volet téléthéâtre-téléfilm à Radio-Canada Montréal, Céline Hallée. « La pièce est bien écrite et développe un magnifique suspense et des tensions psychologiques intéressantes, raconte-t-elle. Glenn Joyal est un dramaturge né de grand talent! »

### *Adapter ou s'adapter*

Le réalisateur Pierre Houle (*Monica la Mitraille*; *Bunker, le cirque*) voyait cette pièce de théâtre en images. Il a aussi pris plaisir à conseiller l'auteur Glenn Joyal pour l'adaptation de sa pièce. « Pierre savait ce qu'il voulait faire, explique Glenn Joyal. Ça a bien cliqué entre nous. Il m'a guidé pour l'adaptation de la pièce. Ce n'est pas évident de faire une adaptation; il faut montrer au lieu de dire. »



photo : Gracieuseté Les Productions Rivard

**Le jeune policier (Sébastien Huberdeau) intercepte le juge (Francis Fontaine), qui est en état d'ébriété.**

Le comédien Francis Fontaine, qui joue le rôle du juge arrêté par la police pour ivresse au volant, approuve cette idée qu'un film montre l'action. « Au théâtre, résume-t-il, on suggère, tandis qu'à la télévision, on a les moyens techniques de montrer plus facilement. Il était donc naturel de présenter les personnages dont on référait dans la pièce. »

Le seul bémol lors du tournage a été la température. En effet, le temps peu ordinaire en ce mois de janvier a forcé le réalisateur à modifier son approche. « Je ne voulais pas cacher le fait que le film est tourné à Winnipeg, raconte-t-il. En ce sens, je suis un peu déçu qu'il ne fasse pas froid parce que j'aurais joué avec le froid et le vent. J'ai dû laisser tomber cette partie-là. »

### *Le réalisme de l'histoire*

Le film est écrit sous forme de téléthéâtre, c'est-à-dire qu'il se situe à mi-chemin entre la pièce de théâtre et le film. Le huis clos, de même que le dialogue et le texte demeurent donc une partie importante dans l'œuvre. « C'est une adaptation, raconte Pierre Houle, il y a beaucoup de jase et de parlotte. »

« Le texte est captivant, poursuit-il. Le sujet fait réfléchir et il y a de beaux personnages et de belles confrontations. Ce n'est pas stéréotypé. En plus, l'histoire est pleine de rebondissements, de surprises; on ne sait pas où on va. »

En outre, les personnages sont bien campés, ils reflètent bien la réalité. Le comédien Frank Schorpion, qui joue le policier Michel Galloway, avoue avoir été séduit par le scénario. « Ça sentait vrai dans le texte, affirme-t-il. Tout le monde est vrai là-dedans. L'auteur connaît le milieu et on sent que ça se passe comme ça dans la vraie vie. »

L'histoire montre aussi que parfois, il est bon de nuancer ses idéaux lorsque le bon sens le nécessite. « Le film présente le conflit entre le réalisme d'un vieux et l'idéalisme d'un jeune et le fait que la loi se fait adapter dans certaines circonstances », résume le comédien Paul Léveillé, qui incarne le policier d'expérience.

« Mon personnage, un jeune policier, est un grand idéaliste, ajoute Sébastien Huberdeau. Il représente le spectateur puisque c'est à travers ses yeux qu'on prend conscience de la réalité. »

Quant à Céline Hallée, qui ne peut dire pour l'instant quand le film sera diffusé à Radio-Canada, elle a été touchée par le message de la pièce. « On a tous une morale, résume-t-elle, par contre, dans l'urgence d'un moment, d'une décision à prendre, nos valeurs morales s'effritent. »

# Le plongeon à son meilleur

**Les meilleurs plongeurs du Canada ont ébloui le public de Winnipeg, en fin de semaine dernière, lors des qualifications pour les prochains Jeux du Commonwealth. Touché au dos, le double champion du monde Alexandre Despatie a tout de même pu donner un bel aperçu de son talent.**

François CAVAILLÈS

Le tournoi national de plongeon qualificatif pour les prochains Jeux du Commonwealth a offert un beau spectacle à la piscine Pan Am de Winnipeg, en fin de semaine dernière.

Quelques-uns des participants, comme le Québécois Alexandre Despatie, ont paru nettement au-dessus du lot. Pour ces plongeurs de très haut niveau, la compétition a pris l'air d'une simple formalité.

Alexandre Despatie a été élevé au rang de vedette nationale depuis l'adolescence, grâce à de belles performances aux championnat mondiaux et aux Jeux Olympiques. Devant son public, le sportif de Laval était même entré dans l'histoire en devenant, l'été dernier, le premier plongeur à avoir remporté un titre de champion du monde dans chacune des trois épreuves (1 m, 3 m et 10 m).



photo : François Cavaillès

**De passage au Manitoba, Alexandre Despatie aime s'informer dans la presse francophone régionale! Le jeune plongeur québécois s'est qualifié, la semaine dernière, à la piscine Pan Am de Winnipeg, pour les prochains Jeux du Commonwealth.**

À Winnipeg, le jeune prodige de 20 ans n'a pas tenté de nouvelles figures. « J'allais apprendre de nouveaux plongeons cette année, mais j'ai eu des problèmes de dos », explique-t-il. Ses soucis de santé devraient disparaître avant la fin de l'année. Alexandre Despatie espère reprendre pleinement ses moyens, et sa progression spectaculaire, en 2007.

Outre son aspect promotionnel, l'événement a permis de sélectionner les 12 meilleurs plongeurs canadiens pour les Jeux du Commonwealth de Melbourne, en Australie, du 15 au 26 mars prochain. Ce rendez-vous international peut servir de tremplin pour les jeunes, ce qui a été le cas d'Alexandre Despatie en 1998 (vainqueur à la tour de 10 m, à seulement 13 ans).

## Sur les ailes d'Envol

par Éric Zogbi

coordonnateur de la programmation et de la production

### Pour une première...

C'est fait. Envol 91 rejoint le clan des chroniqueurs dans notre hebdomadaire préféré! Je dois dire que j'en suis assez fier. En fait, toute notre équipe est très fière et très heureuse de pouvoir rejoindre le public par le biais de l'écriture.

Comme il s'agit là de notre première chronique, il me paraît logique de commencer par la décrire... tout simplement!

Nous essaierons une fois par mois de vous parler de l'actualité d'Envol 91 : les événements majeurs, la manière dont la radio évolue, les nouvelles émissions, les changements dans la programmation, etc.

Nous y mentionnerons nos coups de cœur et vous pourrez découvrir le palmarès des dix chansons les plus entendues durant le mois.

Plusieurs choses ont ainsi changé avec l'arrivée du mois de janvier.

Quelques émissions telles que *Prières*, *Voix de l'est* ou encore *Vêtu en bleu* ne sont plus. Cependant, on entend sur nos ondes de nouvelles voix. Celle de Michaël en est le plus récent exemple puisque son émission, *Triviathèque*, a connu sa première diffusion le 17 janvier, (de 20 h à 22 h).

Également commencée en janvier, une émission de trois heures intitulée *Décompte top 20*. Je sais, vous me direz : « encore un palmarès! » Celui-ci inclut aussi quelques morceaux anglophones. On peut y entendre quelques entrevues d'artistes. L'émission est sur nos ondes le mercredi de 18 h à 21 h.

Côté nouveautés, la création d'un palmarès des dix chansons les plus entendues sur Envol. Ce palmarès est ensuite expédié au Réseau francophone d'Amérique pour y être compilé avec d'autres provenant de radios communautaires telles que la nôtre. Nous participons ainsi à l'élaboration du *Top 20 RFA* diffusé les mardis à 13 h.

**Le palmarès d'Envol** : 1. *Vénus* (Ed & Dove), 2. *Les marchands de rêve* (Corneille), 3. *Le cœur dans la tête* (Arianne Moffat), 4. *Ce soir* (Gage), 5. *Heureux dans mon salon* (Mathieu Gaudet), 6. *Juste être une femme* (Anggun et Diam's), 7. *Vendredi 13 ans* (Benwela), 8. *Un ange frappe à ma porte* (Natasha St-Pier), 9. *Luv moi* (King), 10. *Ma belle étoile* (Madrigaïa)

Ce décompte – qui regroupe des chansons relativement récentes – peut en tout temps être changé par... nos auditeurs! En effet, il leur suffit d'appeler l'animateur en onde durant leur(s) émission(s) préférée(s) et de demander les chansons. Plus une chanson est diffusée, plus haute est sa position dans le palmarès.

Nos auditeurs sont invités à nous contacter (par téléphone au 233-4243 ou par courriel à info@envol91.mb.ca) pour livrer leurs impressions, suggestions ou critiques.

N'oubliez pas : Envol est avant tout et plus que jamais votre radio!



MUSIQUE

## Men in kilts au Carnaval de Québec

Le groupe de musique celtique rock Men in kilts participera à la 52e édition du Carnaval de Québec le 4 février. Ce sera la première fois que le groupe se présente au Québec. « C'est un grand honneur pour nous de participer au Carnaval, souligne un des membres, André Lacroix. C'est très excitant! »

André Lacroix raconte que la directrice de la programmation du Carnaval est venue au Festival du Voyageur il y a deux ans. À la suite de cette visite, elle a communiqué avec Men in kilts pour les inviter au Carnaval de Québec.

« On est en train d'enregistrer notre premier album, ajoute André Lacroix. On espère le sortir à la fin du printemps ou au début de l'été. Notre passage au Québec sera donc une belle occasion de faciliter le lancement du disque là-bas. »

Entre-temps, on pourra voir les Men in kilts au Festival du Voyageur les 17 et 18 février à 20 h 30 au poste de la Rivière-Rouge.

J.C.

### ▸▸▸ Sortir...

## Contes et comptines

Le Centre de ressources éducatives à l'enfance (CRÉE) offre des ateliers de contes et comptines pour les enfants de zéro à quatre ans et leurs parents. *Toi, moi et la mère l'oie* est présenté à la Bibliothèque de Saint-Boniface les samedis à 10 h 15, du 4 février au 15 avril. Un goûter est servi. Coût : gratuit pour les membres du CRÉE, 1 $ pour les non-membres. Inscription : 237-9666.

## Documentaire hommage



Du 6 au 9 février à 19 h, la Cinémathèque présente le documentaire *Henri Langlois : The Phantom of The Cinematheque* dans sa version originale française *Le fantôme d'Henri Langlois*. Dans son film, le réalisateur Jacques Richard a choisi de rendre hommage au créateur de la Cinémathèque française, Henri Langlois, qui est entre autres responsable de la sauvegarde du film *Le cabinet du docteur Caligari*. Coût : 6 $ (adultes), 5 $ (aînés et étudiants). Billets : 925-3457 ou à la Cinémathèque, 100, rue Arthur.

## Concert jazz



Dans le cadre des Canadian Jazz Concerts, le Centre culturel franco-manitobain (CCFM) reçoit le saxophoniste et pianiste Phil Dwyer, accompagné du guitariste Rob Piltch, le vendredi 3 février à 20 h. Ce concert sera enregistré pour une sortie vidéo ultérieure. Coût : 22,50 $ à l'avance (adultes), 15 $ (aînés et étudiants), 25 $ à la porte. Billets : au CCFM en composant le 233-8972 ou en personne au 340, boulevard Provencher.

## Cours d'art pour jeunes



Une nouvelle session de l'École des jeunes artistes débute au Centre culturel franco-manitobain du 25 février au 6 mai. Les cours sont destinés aux enfants de 6 à 15 ans et sont donnés par Colette Balcaen au Centre culturel franco-manitobain. Le thème de la prochaine session est *Les dessins bizzards* (sic). Coût : 75 $ par session, incluant tout le matériel nécessaire. Renseignements et inscriptions : Colette Balcaen au 233-3052 ou colette_balcaen@shaw.ca

JAZZ

# Des airs d'aller

**Des compositions plus élaborées et inventives, un album bien reçu par la critique et maintenant, une tournée pancanadienne. Décidément, Michelle Grégoire a trouvé son air d'aller!**

Daniel BAHUAUD

La pianiste et compositrice de jazz Michelle Grégoire entreprendra, du 7 au 18 février, sa première tournée pancanadienne. Accompagnée d'un quintette, la musicienne se rendra à Calgary, Victoria, Vancouver, Edmonton, Saskatoon, Toronto, Antigonish, Halifax, Charlottetown, Ottawa et Montréal.

« Onze villes en 11 jours, lance la pianiste. Ce sera étourdissant! Et tout un défi, car les tournées demandent beaucoup physiquement. À la fin, je serai sans doute épuisée. Mais j'ai vraiment hâte de me mettre en route. C'est l'enthousiasme de jouer mes compositions avec des musiciens habiles qui me donnent mon air d'aller. Ça et l'adrénaline! »

La tournée a pour but de faire connaître davantage la musicienne et de faire la promotion de *Reaching*, son premier album, paru à la fin de 2004. « Il était temps de passer à un autre palier musical, souligne Michelle Grégoire. Quand je n'avais pas encore d'album à offrir au public, je voyais d'autres musiciens – des collègues – partir en tournée. Cela a eu un impact positif sur leur carrière et leurs habiletés musicales. Ils se dotaient d'un profil national. Voir ces amis faire ce que je n'avais toujours pas osé faire, et bien ça m'a donné confiance en moi. Maintenant, je suis prête. L'album est sorti, il a été très bien reçu par la critique et reçoit du temps d'ondes à la radio. Ce qui est vraiment spécial c'est que les musiciens qui ont enregistré l'album sont ceux qui viennent en tournée. C'est une mini-réunion de famille avec des gens habiles et très impressionnants. »

En effet, le saxophoniste Kirk MacDonald, le trompettiste Kevin Turcotte, le contrebassiste Jim Vivian et le batteur Ted Warren jouissent tous d'une réputation nationale, voire internationale. On ne s'étonnera donc pas d'apprendre que le spectacle de Vancouver sera enregistré pour l'émission *Espace Musique* de la Chaîne Culturelle de la Société Radio-Canada.



Photo : Gracieuseté Michelle Grégoire

**Michelle Grégoire : « Il était temps de passer à un autre palier musical. »**

« Ce sera en début de tournée, fait remarquer Michelle Grégoire, alors je me suis organisée pour qu'on enregistre également le dernier spectacle à Montréal. Question d'avoir deux souvenirs. Le premier captera la fraîcheur d'un troisième concert. Le deuxième nous rappellera notre prestation alors qu'elle était bien rodée. »

Le quintette interprétera des pièces de *Reaching*, un album qui a été mis en nomination aux Western Canadian Music Awards pour le prix du meilleur disque de jazz. De plus, le groupe exécutera une demi-douzaine de compositions plus récentes. « La tournée pourrait éventuellement mener à un deuxième disque compact, souligne Michelle Grégoire. C'est parce que mes compositions ont tendance à évoluer un peu une fois que des musiciens se mettent à les interpréter. C'est ce qui s'est déroulé la dernière fois, avant l'album *Reaching*. Le groupe jouaient mes pièces et je les retravaillais en tenant compte de ce qu'ils apportaient. Une fois satisfaite des arrangements, nous sommes passés au studio pour enregistrer le disque. »

## PALMARÈS DE CKSB TOP 20

*Février 2006*

| NS | MD | CM | Titre de la chanson | Interprète |
|---|---|---|---|---|
| 9 | 3 | 1 | *AQUARIUM* | SÉBASTIEN LACOMBE |
| 9 | 1 | 2 | *LUNE DE NOVEMBRE* | MARJO |
| 9 | 7 | 3 | *COME AWAY CAFÉ* | BLOU |
| 9 | 10 | 4 | *TROP TARD* | JONATHAN PAINCHAUD |
| 9 | 2 | 5 | *FIÈVRE* | DOBACARACOL |
| 9 | 5 | 6 | *TONNERRE DANS LES OS* | LOUIS ET LE VOYAGEUR |
| 9 | 6 | 7 | *J'PRENDS MA GUITARE* | FRANCE D'AMOUR |
| 9 | 4 | 8 | *TOURNER* | DANIEL BÉLANGER |
| 9 | 9 | 9 | *ÊTRE UNE FEMME* | ANGGUN |
| 9 | 15 | 10 | *JUNKIE DE TOI* | ANIK JEAN |
| 4 | 17 | 11 | *LE BON DIEU EST UNE FEMME* | CORNEILLE |
| 4 | 12 | 12 | *TOUT ARRIVE* | EVE COURNOYER |
| 4 | 11 | 13 | *J'REVIENS CHEZ NOUS* | BOOM DESJARDINS |
| 4 | 19 | 14 | *POURQUOI* | LES RESPECTABLES |
| 4 | 20 | 15 | *LES ANNÉES WOODSTOCK* | NANETTE WORKMAN |
|  |  | 16 | *AMOUR AMOUREUX AMOUREUSE* | CLAUDE DUBOIS |
|  |  | 17 | *EN ÉQUILIBRE* | LYNDA THALIE |
| 4 | 18 | 18 | *OÙ TU VOUDRAS* | MARTIN GIROUX |
|  |  | 19 | *AILLEURS* | KAÏN |
|  |  | 20 | *JE SAIS DÉJÀ* | STÉPHANIE LAPOINTE |

www.radio-canada.ca/manitoba

NS = nombre semaines
MD = mois dernier
CM = ce mois

1050 AM
PREMIÈRE CHAÎNE

## T'es parent avec qui, toi ?



Bonjour!

Je m'appelle **Sébastien André Joseph Hicks** et je suis né le 5 août 2005. Je suis le tout petit cœur de ma maman, Mireille Bouvier, de mon papa, Chris Hicks, et de mon grand frère, Samuel. Nous demeurons à Saint-Jean-Baptiste.

Je fais un gros bisou à Mémère Lorraine et Pépère Henri Bouvier, à Granny Betty Hicks et Willard Tweed et à Great-granny Eleanor Kyle. Grampa Sam veille sur moi.

Je fais un câlin à mes matantes, mes mononcles, mes cousins et cousines.

J'ai hâte de vous revoir!

# Le calendrier communautaire

233-ALLÔ
CENTRE D'INFORMATION

## La Broquerie

- 4 février • ***Danse levée de fonds*** • pour la garderie « Les petits brisous » • invités : Les Mocassins • billets : 12 $ / hôtel ou membre du comité culturel • lunch, prix à gagner • 20 h • hôtel • info. : 424-5302.

## Lorette

- 12 février • ***Célébration de la Saint-Valentin*** • cartes, shuffle board, etc. • apportez vos plats pour un repas potluck • prix pour le meilleur chapeau rouge • 15 h • Club des blés d'or • info. : 878-4629.

## Saint-Boniface

- 1 février • ***rencontre communautaire - Réseau Saint-Boniface*** • Apprennez le pourquoi du groupe et comment participer activement pour le bien de Saint-Boniface • pour tous • 17 h à 19 h • École Taché.
- 2 février • ***Atelier : la préparation pour l'entrevue d'emploi*** • Pluri-elles • sujets : intro aux différents types d'entrevues, conseils pour réussir, mises en situation • 16 h à 17 h 30 • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 3 février • ***Quelques arpents de pièges*** • entrée gratuite • 17 h • Salle Antoine-Gaborieau du CCFM • info. : 233-8972.
- 3 février • ***BLOU en spectacle*** • 18 $ / personne ou 125 $ / table de 8 • 20 h • Salle Jean-Paul-Aubry du CCFM • info. : 233-8972.
- 3 février • ***Soirée de bingo*** • levée de fonds pour la construction d'une nouvelle salle communautaire • 19 h • gymnase de l'école Précieux-Sang • info. : 233-2874.
- 3 février • ***Concert de Jazz Canadien*** • invités : Phil Dwyer et Rob Piltch • 20 h • salle Pauline-Boutal du CCFM.
- 4 février • ***Lancement du Carême de Partage 2006*** • Développement et Paix • thème : L'eau, la vie avant le profit • nouvelles présentations, nouveau vidéo / disque compact *Développement et Paix*, *saynète et mise en scène*, nouveau programme Jeûne jeunesse • 9 h à 12 h 30 • Sous-sol de la Cathédrale • info. : Lorraine, 231-2848.
- 6 février • ***Atelier : Planifier votre avenir*** • Pluri-elles • intro à un plan d'action de carrière, évaluation de compétences, le processus du choix de carrière • 9 h à 12 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 6 février • ***Groupe de soutien / information*** • Pluri-elles • L'image du corps et la préoccupation du poids chez les femmes • 8 sessions • les lundis • inscription • 18 h 30 à 20 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 7 février • ***Session d'info / L'écoute active*** • sujet : apprendre à écouter sans interruption, développer la capacité d'écouter, comprendre plutôt qu'être compris • 19 h à 21 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 7 février • ***Mardi Jazz*** • invité : Brian Klowak • gratuit • 20 h 30 • Salle Antoine-Gaborieau du CCFM • info. : 233-8972.
- 8 février • ***Groupe de support*** • Pluri-elles • pour les parents d'adolescents • les mercredis • 5 sessions • inscription • 18 h 30 à 20 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 9 février au 14 février • ***La Dictée*** • une exposition de Colette A. Balcaen • Maison des artistes visuels francophones du Manitoba • une installation et une performance qui nous plongent dans un monde qui lui est familier, celui de la transmission du savoir en milieu minoritaire • vernissage : 9 févrierà 19 h 30 • performance : 10 février à 19 h • 219, boulevard Provencher • info. : 237-5964.
- 9 février • ***Session d'info / Maman retourne au travail*** • Pluri-elles • sujet : les lois manitobaines et canadiennes, l'impact sur l'enfant, préparation au retour • 13 h 30 à 15 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 11 février • ***Atelier de bricolage*** • thème : la Saint-Valentin • pour les 3 à 12 ans / 3 à 5 ans accompagnés des parents • inscription : 13,50 $ • 10 h 30 à 12 h • C.c. Notre-Dame • info. : 986-5663.
- 12 février • ***Conférence / Marc Bénéteau*** • folkloriste et musicien • sujet : discussion de ses recherches et interprétation de quelques chansons à la guitare • 5 $ à la porte ou entrée gratuite avec laissez-passer « Amis du Festival » • 19 h 30 • salle Pauline-Boutal du CCFM.
- 13 février • ***Atelier : Les normes du travail*** • Pluri-elles • sujets : lois canadiennes et manitobaines, études de cas, mises en situation • 16 h à 18 h • 570, rue Des Meurons • info. : Sabrina, 233-1735.
- 14 février • ***Session d'info / La discipline positive*** • Pluri-elles • sujets : une introduction à la discipline, les punitions, les limites et les conséquences • 19 h à 21 h • 570, rue Des Meurons • info. : 233-1735.
- 16 février • ***Activité / Éducatrices et Éducateurs manitobains à la retraite*** • dîner Festival du Voyageur • 12 h • CCFM.
- 25 février au 6 mai • ***L'école des jeunes artistes*** • enfants de 6 à 15 ans • 75 $ (matériaux inclus) • thème : Les dessins bizzards • classe 142 / CCFM • info. : Colette, 233-3052.
- 5 mars • ***Recherche de candidatures pour le Prix Réseau*** • Réseau Action Femmes • accordé à une femme d'action manitobaine qui a contribué, de façon remarquable, au développement collectif francophone dans les domaines culturel, éducationnel, communautaire, politique, sportif, de santé ou autre • date limite : 20 février • info. : Lyse, 231-7063.

## Saint-Pierre-Jolys

- ***Cours de vitrail*** • comité culturel • à partir de la mi-février • 6 semaines, une fois par semaine • coût : 110 $ (plus l'achat de la vitre pour un attrape-soleil de 14" x 18") • 19 h à 22 h • à déterminer • info. : Brigitte, 433-3187.

## Saint-Vital

- 7 février • ***Promesse des Castors du secteur Saint-Vital*** • Église Saint-Eugène, 1007, chemin St-Mary's.

## Sainte-Anne-des-Chênes

- 10 février • ***Club de danse du Bon Vieux Temps*** • sans alcool • 20 h à 23 h 30 • Salle de la Legion / 80, rue Aréna • info. : Gérald, 422-5687 ou Bernie, 422-5909.
- 12 février • ***Déjeuner communautaire*** • adultes : 5 $; 12 ans et moins : 4 $ • oeufs, bacon, saucisses, hashbrowns, pain grillé, café, jus • 10 h à 13 h • local des Chevaliers.

## Winnipeg

- 16 février au 31 mars • ***Du figuratif à l'abstrait*** • Alliance Française du Manitoba • une exposition des oeuvres de Monique Larouche • vernissage : 16 février à 18 h • entrée libre • 934, avenue Corydon • www.afwpg.ca • info. : 477-1515.

## Autres

- ***Projet Des héros se racontent*** • Anciens Combattants Canada • recherche d'Anciens Combattants pour des interviews afin de capter les expériences personnelles, pour assurer que les générations à venir pourront partager les histoires • info. : Rémi, 1 902 566-8407.
- ***Bicentenaire Lagimodière-Gaboury*** • juillet 2006 • parade avec tous les membres de la famille, tournoi de balle, après-midi au Fort-Gibraltar, BBQ familial, jeux pour enfants, banquet, messe commémorative • inscription ou info : 233-4888 ou télécopieur : 231-2562 • www.lagimodieregaboury.ca.

*Vous voulez faire la promotion d'un thé-rencontre, d'une vente bric-à-brac, d'une fête communautaire, d'une réunion annuelle ou de tout autre événement communautaire? C'est facile! Vous n'avez qu'à nous faire parvenir l'information au 233-ALLÔ* **avant 17 h le jeudi précédant la date de parution.**

SFM
LA SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

**233-ALLÔ • 383, boulevard Provencher • Pièce 215 • Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G9**
**Téléphone : (204) 233-2556 • Sans frais : 1 800 665-4443 • Télécopieur : 233-1017**
**Courriel : 233allo@sfm-mb.ca • Site Web : www.sfm-mb.ca/233allo**

### La Broquerie

# Des cinéphiles organisés!

**Le comité culturel de La Broquerie s'est doté d'une nouvelle formule pour faire connaître le cinéma francophone aux résidants du village.**

Jennyfer COLLIN

Depuis un an et demi, les résidants de La Broquerie ont l'opportunité de s'inscrire au ciné-club et ainsi de visionner des films francophones récents et de qualité. L'idée du projet revient à la présidente du comité culturel de La Broquerie, Line Leclerc, qui déplore la rareté des représentations de films en français au Manitoba.

« À La Broquerie, on avait réuni une quarantaine de personnes pour aller voir le film *Séraphin* au cinéma Globe, raconte Line Leclerc. Après le visionnement du film, j'ai pensé qu'il y a d'autres bons films francophones qu'il faudrait faire connaître et rendre accessibles aux gens d'ici. »

« Les films anglais sont partout, poursuit-elle. Par contre, on n'a pas l'occasion de voir les films francophones. Pourtant, on se reconnaît dans ces films, ils viennent nous chercher, on sent que c'est comme chez nous. »

### *Bouche à oreille*

Le ciné-club se fait connaître par le bouche à oreille, explique Line Leclerc. Dès qu'un film est apprécié par quelques personnes, celles-ci passent le mot aux autres et, lentement, le club accueille de nouveaux membres.

La présidente du comité culturel se dit encouragée par le projet puisque les inscriptions au ciné-club ont doublé depuis sa création, passant de six ou sept membres à une quinzaine. « Il faut donner au monde le temps de s'inscrire et de venir chercher un film, dit-elle. Dès que les personnes ont vu un ou deux films, elles sont accrochées et là elles reviennent. »

Plusieurs formules ont été essayées avant de retenir celle qui semble la meilleure jusqu'à maintenant. « Au début, on présentait un film chez quelqu'un, mais ça n'a pas marché, se souvient Line Leclerc. Alors on a décidé d'aller chez les gens. À chaque mois, on propose un film en spécial. La durée de la location est de deux jours, pour permettre aux membres de prendre le temps de visionner les films. »

Dans le cadre de la Semaine de la francophonie, le comité organise exceptionnellement une soirée cinéma et invite le grand public à y assister. « En mars, précise Line Leclerc, on va présenter un film en salle, *Les choristes*. C'est un très bon film pour toute la famille. Il a gagné des prix. »

Line Leclerc reconnaît que les commanditaires du projet permettent au comité d'aller chercher davantage de films récents. « On a un appui considérable de Culture, Patrimoine et Tourisme au provincial, explique-t-elle. Au Ministère, ils ont une attitude collaboratrice, c'est vraiment bien. L'Association culturelle franco-manitobaine nous appuie énormément aussi. »

Pour ceux et celles qui désirent s'inscrire au club, le coût est de 10 $ par année, ce qui permet de louer les films du mois, mais aussi ceux qui ont été proposés dans les mois passés. « On a plusieurs films en circulation », note Line Leclerc. Ce mois-ci, le film-vedette est *Aurore*. Pour plus d'informations, communiquez avec les membres du comité culturel, dont Line Leclerc au (204) 424-5082, Line Tétrault au (204) 424-5588 ou encore Rita Carrière au (204) 424-5223.

Somerset

# La résistance du Lorne Theater

**Le Lorne Theater de Somerset brave les intempéries structurelles tant bien que mal. Résistance de Ethel et Richard Raine.**

Prune VELLOT

Le petit cinéma de Somerset a ouvert après la Seconde Guerre mondiale. Depuis ce temps-là, il n'a jamais fermé ses portes, toujours ouvert en fin de semaine, du vendredi au dimanche. En 1987, il a été repris par le couple d'Ethel et Richard Raine, désireux de venir s'installer à la campagne.

« Nous avons eu la possibilité de reprendre le théâtre à ce moment-là, explique Richard Raine. C'était une occasion pour nous de sortir de Winnipeg, de s'installer à la campagne pour les enfants. »

Le Lorne Theater est ouvert à tous, il accueille aussi bien les enfants, les jeunes que les adultes. Les films qu'il diffuse sont plutôt romantiques : films famille, films d'amour. À l'occasion, le couple obtient même quelques bandes francophones. *Aurore* a par exemple été à l'affiche récemment et Cinémental a loué la salle pour deux projections.

Malheureusement, Ethel et Richard Raine connaissent des difficultés pour maintenir ce petit cinéma de village. « C'est une vieille bâtisse, confie le propriétaire. Elle me fait du souci. Elle va avoir besoin de travail. » S'il s'occupe de la plupart des rénovations lui-même, demandant parfois un coup de main à sa famille, Richard Raine se doute bien que des travaux de plus grosse ampleur seraient à entreprendre pour remettre l'édifice en état.

Le couple n'a pas réellement les moyens financiers de se lancer dans une telle entreprise, ce n'est d'ailleurs pas son activité principale. « C'est un hobby, déclare Richard Raine. On ne fait pas de l'argent avec le théâtre. On s'en occupe parce qu'on le veut. » Il faut dire que les dépenses ont beaucoup augmenté en 15 ans, alors que les recettes ont plutôt eu tendance à baisser.

Les prix pour obtenir une bande ont augmenté. Alors que le couple dépensait 75 $ auparavant pour avoir un film, il lui faut aujourd'hui 200 ou 300 $. Les tarifs des transporteurs ont augmenté, les assurances et le chauffage pour la salle aussi. Il faut dire aussi, que ce petit cinéma, puisqu'il est privé, ne bénéficie d'aucune aide gouvernementale.

« C'est de plus en plus dur de rester ouvert, avoue Richard Raine. Aujourd'hui, on s'attend à une centaine de personnes lorsqu'on en accueillait 400 avant. » Cette diminution du nombre de spectateurs s'explique de plusieurs manières. D'une part, la population rurale est en déclin, et d'autre part, le Lorne Theater a de la concurrence.

« Il y a un Fiveplex qui a ouvert à Winkler et qui attire du monde, affirme Richard Raine. Et puis maintenant, avec les DVD et les super télés, les gens préfèrent rester chez eux. C'est comme avoir un théâtre dans sa maison. » Pourtant, cela reste différent que d'aller au cinéma.

« Cela reste une sortie pour les gens du village, assure le propriétaire. Quand on loue un DVD, on ne sort pas de chez soi. Et puis, les gens n'ont pas encore chez eux des écrans aussi grands que ceux du cinéma… »

Alors, tant qu'ils le peuvent, les Raine maintiennent le Lorne Theater. « Je ne veux pas le voir fermer, déclare Richard Raine. On ne veut pas que ça se perde dans le village. Ce serait un commerce de plus qui ferme à la campagne. » Alors, reste à espérer que le Lorne Theater résiste le plus longtemps possible.



## Fermeture du Cinéma Jolys

Les gens de Saint-Pierre-Jolys qui avaient l'habitude de se rendre au cinéma ne peuvent plus le faire depuis l'automne dernier.

En effet, le Cinéma Jolys a fermé en septembre 2005. Le propriétaire, Lucien Croteau, désire vendre la bâtisse. « Ça faisait plus de trente ans qu'on tenait le cinéma, explique-t-il. Nous avons décidé, ma femme et moi, de prendre notre retraite cet automne. On espère donc qu'un jeune couple va acheter pour continuer ou faire autre chose avec le cinéma. »

J.C.

SAINTE-ANNE

# Plaisirs de carnaval

Le carnaval de Sainte-Anne a battu son plein, la fin de semaine dernière, grâce à une équipe de bénévoles très dévoués et aimables.

TEXTES ET PHOTOS : FRANÇOIS CAVAILLÈS



Une soirée de lecture en pyjamas a attiré une vingtaine d'enfants à la bibliothèque de Sainte-Anne.



Le village de Sainte-Anne a vu apparaître de belles sculptures de neige le long de ses rues, pour mieux fêter le carnaval qui a eu lieu du 27 au 29 janvier dernier.



Le tournoi de cribbage a réuni 46 joueurs au Club Jovial.



Mention spéciale aux cuisinières!




Dribbles et tirs au panier, au tournoi scolaire de basket-ball. Sur le parquet de l'école Pointe-des-Chênes, les jeunes ont joué dans un bon esprit, sous l'œil de l'organisateur Brandon Eros.



La grande tente du Carnaval de Sainte-Anne a encore rendu de fiers services à des centaines de fêtards qui ont applaudi le groupe local Acoustic Kali et les Louis Boys.

CÉLÉBRATIONS

# Des pionniers... bien mérités!

On a ce qu'on mérite, dit l'adage! Eh! bien, les francophones du Manitoba doivent être très méritants, comme en témoignent les succès en affaires des pionniers de leurs communautés. Pour célébrer son dixième anniversaire, le Conseil de développement économique des municipalités bilingues du Manitoba (CDEM) a choisi de mettre l'accent sur les gens : tous ceux et celles, bénévoles et personnes d'affaires, qui s'investissent chaque jour pour le mieux-vivre de leur région. Un événement en soirée, vendredi dernier, et un banquet samedi soir, ont ainsi permis de reconnaître les bénévoles des corporations de développement économique locales, ainsi que de rendre hommage à des pionniers de différents villages.



photo : Hubert Pantel

Les bénévoles reconnus pour leur engagement. À l'avant-plan : Vivianne Rémillard (Montcalm), Pierre Maynard (Chaboillé), Diane Dubé (Saint-Georges), Audrey Combot (Saint-Laurent), Joanne Therrien (Saint-Norbert), Evelyn Valcourt (Lorette). À l'arrière-plan : Richard Grenier (au nom de la population de Saint-Léon), André Lafrenière (Sainte-Anne), Roger Poiron (Somerset), Roland Gauthier (La Broquerie), Georges Boucher (Saint-Lazare), Edmond LaBossière (Chaboillé), Raymond Théroux (Saint-Claude), Robert Deroche (Lourdéon) ainsi que Jeannot Robert (Sainte-Agathe).



photo : Hubert Pantel

Les pionniers. À l'avant-plan : Dr Francis Patrick Doyle de Sainte-Anne et les frères Edmond et Omer Boulet de l'entreprise de Somerset, Boulet frères. À l'arrière-plan : Raymond Lavergne, recevant l'hommage au nom de feu son père Fernand Lavergne, de Saint-Pierre-Jolys; Hubert Brodeur, au nom des fondateurs de Brodeur Frères de Saint-Adolphe, Edmond et Henri Brodeur; et Raynald Labossière de Saint-Léon.



photo : Hubert Pantel

La salle de banquet de l'hôtel Fairmont était pleine à craquer samedi soir, alors que de nombreux convives ont participé au gala des Pionniers de l'entrepreneurship du CDEM.





## Dictée des Amériques

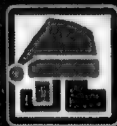


photo : Jennyfer Collin

Une vingtaine de personnes ont participé à la Dictée des Amériques, volet provincial, le 28 janvier. Les gagnants sont, chez les adultes, Viviane Roy-Mazerolle et le suppléant Pascal Mailloux; chez les moins de 18 ans : Matine Wetzel du Collège Louis-Riel et Charles Gauthier de l'école Lacerte. Les gagnants en première place représenteront le Manitoba lors de la dictée internationale qui aura lieu à Québec le 18 mars prochain.



# LA LÉGENDE DU Bison DES Neiges



Festival du Voyageur
**Du 10 au 19 février 2006**

## Série-spectacles 2006

### Laissez le bon temps rouler : Soirée Cajun

Quand on réunit un groupe manitobain qui joue du cajun/zydeco/funk, 5 gars des bayous, et une légende de la musique cajun, qu'est-ce que ça donne ? Une soirée explosive qui restera gravée dans votre mémoire à tout jamais ! Pour une soirée seulement, venez vous amuser avec Johnny Cajun, les Lost Bayou Ramblers et Hadley Castille qui, avec sa petite-fille Sarah Jayde Williams et son groupe The Sharecroppers, réussira à nous charmer avec son talent même après toutes ces années.



**Date :** Le mardi 14 février 2006
**Lieu :** Relais Radio-Canada (340, boul. Provencher)
**Temps :** Portes ouvrent à 20 h, spectacle à 20 h 30
**Admission :** 30 $




### Patrimoine en choeur

Ralliant les talents uniques et les styles divers des artistes franco-manitobains, Patrimoine en chœur sera illuminé par leurs voix, leurs paroles et leur passion pour leur héritage. La musique, le mouvement, les paroles et la poésie évolueront sur scène tandis que de fortes images se dessineront sur grand écran dans la salle de spectacle, le tout insufflant d'une nouvelle vie notre patrimoine. Daniel Lavoie partagera la scène avec Madrigaïa, Gérald « Ziz » et Ariane Jean, Edmont Dufort, Dominique Reynolds, Coulée, Kraink, Roger Léveillé et d'autres encore.



**Date :** Le jeudi 16 février 2006
**Lieu :** Relais Radio-Canada (340, boul. Provencher)
**Temps :** Portes ouvrent à 20 h, spectacle à 20 h 30
**Admission :** 30 $




### We Joggin'

Venez en grand nombre célébrer la grandeur de l'esprit humain par le chant, la danse et le rire. C'est ce que promet We Joggin' qui regroupe des artistes de renommée partageant la scène avec les vedettes en herbe, y compris des interprètes des Premières nations, métis, inuit et francophones. Cette expérience unique, émouvante et plurilingue cherche à sensibiliser le public quant à l'éducation et la prévention du diabète. Venez célébrer avec Susan Aglugark, C-Weed Madrigaïa, Domnique Reynolds et bien d'autres.



**Date :** Le samedi 18 février 2006
**Lieu :** Relais Radio-Canada (340, boul. Provencher)
**Temps :** 1e représentation - portes ouvrent à 14h30, 2e représentation – portes ouvrent à 20 h, spectacle à 20h30
**Admission :** 25 $

**Produit par :** Eagle Vision
**En collaboration avec :**




**Tous les billets pour la Série-spectacles sont disponibles au bureau du Festival du Voyageur au 768, ave. Taché ou en composant le 237-7692.**

### Bal du Gouverneur

Le samedi 11 février 2006

*L'événement le plus prestigieux du Festival du Voyageur ! Un bal costumé inoubliable qui vous transportera au 19e siècle !*

Célébrez revêtu à la mode de l'an 1820. Un repas gastronomique vous sera servis, le tout accompagné par une soirée dansante mettant en vedette La Bardasse !

**Billet :** 107 $ (billet individuel) ou 1 016.50 $ (table de 10 personnes), communiquez avec Jeanine au 237-7692.




**Bison Spirit Ranch Oaklake**

### Le Boulevard 2006

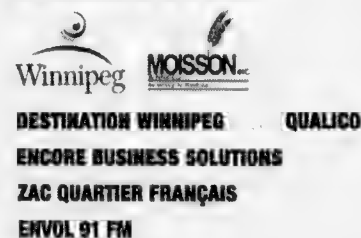
**Présenté par :** Caisse

Joignez-vous à nous pour la plus grande fête à ciel ouvert de Winnipeg ! En collaboration avec Moisson Winnipeg, la soirée vous promet une variété de programmation pour toute la famille ! Venez voir ce qui vous attend au Festival cette année ! Les activités du Boulevard 2006 sont gratuites. Toutefois, nous vous invitons à apporter un don pour Moisson Winnipeg et courez la chance de gagner !

**Date :** Le vendredi 10 février 2006
**Lieu :** Boulevard Provencher (entre les rues Taché et Langevin)
**Temps :** Cérémonie d'ouverture débutera à 19 h sur l'estrade au coin de l'avenue Taché et le boulevard Provencher. Programmation variée à partir de 19 h 30.
**Admission :** Gratuit !

***La fête continue dans le Parc du Voyageur suite aux célébrations sur le boulevard ! C'est un rendez-vous !***

**Commanditaires de la soirée :**




**DESTINATION WINNIPEG** **QUALICO**
**ENCORE BUSINESS SOLUTIONS**
**ZAC QUARTIER FRANÇAIS**
**ENVOL 91 FM**

**Pour de plus amples renseignements :**

233-ALLÔ

CENTRE D'INFORMATION

INFO-FESTIVAL : 233-ALLÔ (2556)

*Consultez notre guide officiel disponible dans tous les magasins Safeway, ainsi que les Caisses de Winnipeg et les magasins de la Régie des alcools.*

*Visitez notre site web au : http://www.festivalvoyageur.mb.ca*

**Partenaires officiels**




**Commanditaires officiels**




**Partenaires gouvernementaux**



# Recette

## Soupe aux légumes

***Ingrédients :***

*4 carottes, tranchées en petites bouchées*
*1/2 pied de céleri, haché*
*1 gros oignon, haché*
*1/2 tasse (125 ml) de persil, haché*
*2 poireaux, coupés en rondelles*
*1/2 tasse (125 ml) d'autres légumes, au goût*
*Fines herbes, sel et poivre*
*1 boîte (28 oz; 796 ml) de tomates entières, grossièrement coupées, avec le jus (ou 6 tomates fraîches, pelées, coupées en gros morceaux)*
*10 c. à thé (50 g) de base de bouillon (poulet, bœuf ou légumes)*
*2 litres d'eau*



- Porter à ébullition les 2 litres d'eau dans une casserole assez grande pour contenir tous les légumes.
- Ajouter les légumes (sauf les tomates) et laisser mijoter 20 minutes.
- Ajouter les tomates et le bouillon sans sel ni gras.
- Laisser mijoter 5 minutes supplémentaires.

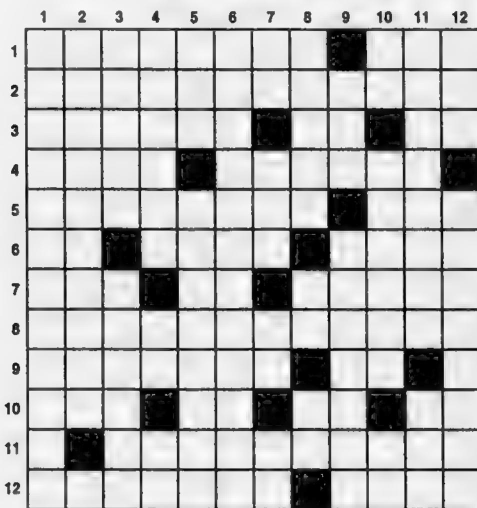
**Préparation : 15 minutes • Cuisson : 20 minutes • Portions : 8**

**Recette tirée du site Internet suivant : http://www.recettes.qc.ca**



## MOTS CROISÉS

***PROBLÈME N° 376***



**HORIZONTALEMENT**

1. Réservoir rempli d'eau. - Enlèvement illégal d'une personne.
2. Aurai pour quelqu'un une passion soudaine et passagère.
3. Émission de rayons. - Grade.
4. Vieux. - Perte totale de la mémoire.
5. Démonstratif. - Genre d'oiseaux passereaux.
6. Pièce mobile d'un appareil de fermeture. - Corps simple.
7. Oiseau à longues pattes roses. - Adverbe.
8. Habillée. - Qui n'appartient pas au clergé.
9. Mèche de cheveux en désordre. - Taches rouges sur la peau.
10. Cassèrent, annulèrent un jugement.
11. Atome. - Recueil de récits plaisants. - Doublée.
12. Monuments monolithes verticaux. - Dispose en réseau.

**VERTICALEMENT**

1. Mèneras à son complet achèvement avec soin particulier.
2. Représentation imprimée d'un sujet quelconque. - Bolet.
3. Qui contient de la soude. - Tuberculose pulmonaire.
4. Partie du veau prenant au-dessous de la queue et allant jusqu'au rognon. - Il entoure le cou.
5. Mènera. - Chénopode, potentille.
6. Où elles sont nées. - Indéfini.
7. Enleva la cime d'un végétal pour favoriser la croissance en épaisseur. - Évita avec adresse.
8. Couvert publiquement de honte. - Tout phénomène qui a une action déterminante.
9. Traiterai, discuterai de nouveau pour arriver à un accord.
10. Elles sont au centre d'une gare. - Qui prend plaisir à faire souffrir autrui.
11. Foliote. - Elles sont utiles en temps d'élection seulement.
12. Fatiguée, amaigrie. - Évaluée.

***RÉPONSES DU N° 375***

| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 | P | I | S | C | I | N | E | ■ | R | A | P | T |
| 2 | A | M | O | U | R | A | C | H | E | R | A | I |
| 3 | R | A | D | I | A | T | I | O | N | ■ | G | R |
| 4 | A | G | E | S | ■ | A | M | N | E | S | I | E |
| 5 | C | E | ■ | S | A | L | A | N | G | A | N | E |
| 6 | H | ■ | P | E | N | E | ■ | I | O | D | E | ■ |
| 7 | E | C | H | A | S | S | E | ■ | C | I | ■ | T |
| 8 | V | E | T | U | E | ■ | L | A | I | Q | U | E |
| 9 | E | P | I | ■ | R | O | U | G | E | U | R | S |
| 10 | R | E | S | C | I | N | D | E | R | E | N | T |
| 11 | A | ■ | I | O | N | ■ | A | N | A | ■ | E | E |
| 12 | S | T | E | L | E | S | ■ | T | I | S | S | E |

# CARTE blanche

*par Charles Leblanc*



## Quelques notes sur les citations (et un roman policier)

On dirait que la coutume de citer une phrase ou, si on est aventureux, un extrait de l'oeuvre d'un autre auteur se répand. Je ne peux plus ouvrir un livre sans rencontrer une de ces citations qui font dire « Aha! », placée au début d'un livre qu'on veut aussi intéressant que la citation. Ce qui n'est pas toujours le cas, malheureusement.

De nombreux romanciers placent une citation au début de leur livre pour nous donner une idée de l'histoire, d'un personnage, de l'atmosphère ou du problème traité dans le roman. Un petit conseil : dans ces cas-là, il est bon de relire la citation après avoir terminé le livre, juste pour vérifier si l'auteur avait un motif de la placer en exergue, autre que celui d'aimer l'auteur ou le style de cette dernière.

Remarquez que j'ai déjà fait usage de citations dans mes livres de poésie. Je ne visais pas à faire étalage de mes lectures étendues (même si elles le sont si on les compare à celles du politicien moyen), mais plutôt à indiquer mon impuissance en matière de formulation. Je cite lorsque je ne peux exprimer mieux ce que je veux dire, c'est aussi simple que ça.

Le romancier et essayiste français Philippe Sollers (que J. R. Léveillé aime peut-être plus que moi) a publié plusieurs livres qui traitent de personnages historiques qui l'intéressent particulièrement, notamment *Le Cavalier du Louvre : Vivant Denon* (1995), *Casanova l'admirable* (1998) et *Mystérieux Mozart* (2001). La technique de présentation utilisée par le romancier tient de l'enquête et elle a recours de manière étendue à la citation. Sollers utilise les citations de longs extraits à l'intérieur de son texte pour nous présenter des textes quasi-inconnus qui donnent au lecteur un éclairage renouvelé. La citation est un outil de ressuscitation des textes oubliés.

Des textes oubliés aux textes disparus, il n'y a qu'un pas et une réflexion en entraîne une autre.

En vacances, comme j'ai dû l'écrire quelques fois déjà, je lis des romans policiers et je fais parfois des découvertes intéressantes. Je viens de finir de lire *Le Musée des introuvables* (Québec Amérique, 2005), un roman policier humoristique de Fabien Ménar. Bien sûr, on y trouve des cadavres et des assassinats, mais le ton général est très drôle. Le roman présente une vision satirique du monde de l'édition et des libraires, de la compétition féroce que mènent les éditeurs pour publier le prochain « best-seller » et du monde sombre et poussiéreux des manuscrits anciens.

Sans trop révéler l'intrigue, le tout commence par la publication simultanée par dix éditeurs d'un livre signé « F. S. » et intitulé *Notre Pain Quotidien*. C'est un libraire, qui magouille dans le trafic des manuscrits anciens, qui s'aperçoit qu'il a affaire à dix livres différents qui portent tous le même titre et qui semblent être les dix tomes d'une oeuvre magistrale, voire d'un chef-d'oeuvre. Divers personnages aux excentricités diverses évoluent dans le roman : l'inspecteur Lemaître qui aime l'accent circonflexe et le subjonctif imparfait et qui demande des rapports de lecture à ses subordonnés; l'ancien professeur d'université Flemmar Lheureux, un raseur de la pire espèce en classe qui a des rêves de grandeur littéraire et qui ne jure que par les classiques de la littérature; la belle et jeune étudiante Clotilde qui se retrouve au coeur de l'intrigue en voulant démasquer l'écrivain qui se cache derrière les initiales « F. S. »; le libraire Édouard Masson, qui n'a que le symbole du dollar dans les yeux; l'oncle To, un être énigmatique qui passe de la beuverie prolongée à un jeûne aussi prolongé pendant lequel il peut léviter et guérir les gens avec ses mains...

Même les personnages secondaires sont bien dessinés, qu'il s'agisse du sergent Bellechasse qui ne comprend pas toujours son patron philosophe ou des divers éditeurs qui manifestent une personnalité qui correspond au genre de livres qu'ils publient. Un autre intérêt du roman vient des discussions sur les livres disparus. Il s'agit des projets de livre annoncés par des auteurs dans leur correspondance ou des livres anciens qu'on soupçonne de disparition (p. ex., nombreuses pièces de Sophocle). On nous dit, entre autres, « que les livres manquants, non seulement permettent de voir se révéler les interdits et les impasses qui menacent toute création, mais nous indiquent que l'écrivain nourrit peut-être l'espoir obscur de voir son oeuvre disparaître, souhaitant ainsi pour ses propres écrits l'immortalité que des générations de lecteurs ont attribuée aux volumes brûlés dans la bibliothèque d'Alexandrie... »

Je ne l'aurais pas dit mieux moi-même.



DANS NOS ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

RENDEZ-VOUS DSFM

**3 FÉVRIER** ✦
Journée de perfectionnement professionnel divisionnaire. Congé pour les élèves.

**6 FÉVRIER** ✦
Début du 2e semestre.

**10 FÉVRIER** ✦
Rencontre de la régie divisionnaire à Lorette.

**10 AU 19 FÉVRIER** ✦
Festival du Voyageur.

**15 FÉVRIER** ✦
Journée DSFM au Festival du Voyageur.

**22 FÉVRIER** ✦
Réunion de la CSFM à Lorette.

*Concerts, spectacles, rencontres des comités scolaires... Vous voulez faire la promotion de vos événements scolaires? C'est facile! Vous n'avez qu'à faire parvenir l'information au 231-7000, poste 374, ou à dansnosecoles@shaw.ca avant 12 h le mercredi précédant la date de parution.*

■ SPECTACLE D'HIVER

# Fête scolaire, fête communautaire

Daniel BAHUAUD
SAINT-LAZARE

Les 121 élèves de la maternelle à la 4e secondaire de l'École Saint-Lazare ont présenté, le 19 décembre, un spectacle de Noël des plus hauts en couleurs.

La soirée a commencé par une prestation de chant choral des élèves du secondaire. Ensuite, ce fut aux jeunes de la maternelle à la 8e année de présenter la pièce de théâtre *Une veille de Noël magique à Saint-Lazare*. Ces derniers ont été assistés d'élèves de la prématernelle des Jolis Jours et des membres du conseil de la Ville de Saint-Lazare.

« La très charmante pièce, explique l'enseignante des 7e et 8e années, Arianne Cloutier, raconte que le Père Noël et ses lutins sont débordés par la quantité de jouets à fabriquer. Et ils ne veulent plus travailler! Ils demandent donc l'aide du Grand Schtroumph pour leur donner une potion magique qui leur donnera de l'énergie. Malheureusement, le Grand Schtroumph se trompe et donne la potion que la schtroumphette avait préparée pour donner des points noirs aux coccinelles. Les lutins et la famille Noël s'endorment donc sans avoir terminé les cadeaux. »



Photo : Gracieuseté École Saint-Lazare

**Une veillée qui a plu à tous.**

Fort heureusement, les enfants et citoyens du village aident le père Noël. Tout est bien qui finit bien! En effet, le Père Noël s'est même rendu lui-même à l'école pour distribuer des cadeaux aux élèves et aux quelque 200 membres de la bonne gente de Saint-Lazare!

■ ÉCOLE TACHÉ

# Concours bien lancé

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

C'est avec énergie, enthousiasme et une bonne mesure d'adresse que les élèves de l'École Taché ont participé, le 25 janvier, au Championnat du Lancer-Libre des Chevaliers de Colomb.

« L'événement annuel a pour but d'éveiller chez les jeunes le goût pour la compétition amicale, souligne un des organisateurs du conseil de Saint-Boniface, Marcel Durupt. Et puis ça permet à nos membres aînés ou retraités de sortir de la maison! Blague à part, j'adore le championnat. J'ai trois petits-enfants à l'École Taché et c'est plaisant de les voir se concentrer et lancer des ballons de basket-ball. C'est une belle activité familiale, scolaire et communautaire. »

Le championnat divise les jeunes en deux catégories, soit ceux de 10 et 11 ans, et ceux de 12 à 14 ans. Les gagnants dans chaque catégorie de chaque école participante ont ensuite la chance de s'affronter aux niveaux régional et provincial. « Une petite poignée de jeunes participeront au niveau international, souligne Marcel Durupt. Mais tout cela est secondaire au plaisir du jeu. »

En plus de l'École Taché, plusieurs autres écoles de la Division scolaire franco-manitobaine ont participé au championnat, notamment l'École Christine-Lespérance, l'École Lacerte et le Collège Louis-Riel. « Les enseignants d'éducation physique nous appuient énormément, fait remarquer Marcel Durupt. Ce sont eux qui font la majeure partie du travail et nous les remercions du fond du cœur. »



photos : Daniel Bahuaud

**Pas facile, le lancer-franc! Jazz Danis, de la 6e année de l'École Taché, n'a pourtant pas peur de s'y essayer. En médaillon : Et voilà!**

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE



DANS NOS ÉCOLES...



DIVISION • SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE

PUBLI-REPORTAGES

■ COLLÈGE LOUIS-RIEL

# Jeunesse politisée

Daniel BAHUAUD
SAINT-BONIFACE

Plus de 90 élèves de la 1re secondaire, accompagnés de membres du personnel enseignant, ont convergé, le 20 janvier, vers la Cafétéria B du Collège Louis-Riel (CLR) pour assister à un débat sur les meilleurs moyens d'améliorer la vie des étudiants et la gestion de l'école.

L'événement, organisé par les élèves des classes de Sciences humaines de l'enseignante Florence Beaudry, avait pour but de stimuler l'intérêt des jeunes envers les débats semblables à ceux qui ont eu lieu pendant la campagne électorale fédérale. De plus, il a sensibilisé les jeunes sur la création et la présentation des plates-formes politiques.

« Au lieu de demander aux élèves de discuter de politique nationale, j'ai cru bon les inviter à traiter de questions plus proches de leur vécu », explique Florence Beaudry.

Une approche pédagogique qu'apprécient les participants. « On aurait pu discuter de santé publique ou de relations canado-américaines, fait remarquer une élève et modératrice du débat, Sara Fournier. Mais ça aurait été un peu plus abstrait, parce que ces choses-là ne font pas partie de notre réalité de tous les jours. Parler de modifications aux règlements concernant la tenue vestimentaire, ou encore de changer la longueur des cours nous rejoint plus et nous a engagés davantage. »

Le débat entre « chefs de partis » du 20 janvier s'avère l'aboutissement d'un long travail en salle de classe. Les élèves de chaque classe ont d'abord été divisés en trois « partis politiques », qui devaient ensuite choisir un nom et se doter d'une plate-forme. A suivi une conférence de presse où chaque groupe devait expliquer et avancer son point de vue. Par la suite, en guise de contrôle, les élèves devaient choisir le parti qui s'était le mieux défendu.

« Ce sont les trois partis gagnants, Les Voyageurs intellects, Futur éducation liberté (F.É.L.) et les Diplomates, qui se sont affrontés le 20 janvier, explique Florence Beaudry. Et c'est l'assistance qui a choisi un gagnant, les Diplomates. »

« C'était une excellente expérience, souligne le leader des



Photo : Gracieuseté Collège Louis-Riel

**Le chef des Voyageurs intellects, André Vrignon-Tessier, s'adresse aux élèves de la 1re secondaire.**

Diplomates, Raphaël Nguimbus. On a appris que ce n'est pas facile d'organiser ses idées en arguments qui se tiennent. Et encore moins facile de les défendre. »

« Moi, j'ai appris à apprécier les autres points de vue, déclare Justin Foidart, des Diplomates. Quand on discutait de nos plates-formes, par exemple celles concernant la tenue vestimentaire, je pouvais voir et comprendre le point de vue des enseignants et du monde adulte. C'est un bon réflexe à développer que de constater que les autres opinions peuvent être valables. »

L'enseignante dit avoir, elle aussi, tiré des leçons de l'exercice. « Les élèves ont une richesse d'idées, affirme-t-elle. Souvent, les adultes oublient d'en tenir compte. Ils se sont exprimés en français sur l'emploi du français à l'école, sur l'intégration des sports dans la vie scolaire, sur le contenu et la durée des cours, sur la discipline et bien d'autres aspects de la vie au CLR. »

« Le débat aura peut-être sensibilisé les profs, et surtout la direction, à nos idées, mentionne Gabriel Keyes, membre du F.É.L. Certains règlements de l'école doivent rester en place. D'autres devraient changer selon la réalité des jeunes. De toute façon, moi je ne me considère pas membre d'une équipe perdante, même si on n'a pas remporté la victoire au débat. Tout le monde en est sorti enrichi. »

« C'est parce qu'on a des choses à dire et qu'on a eu la chance de se faire entendre, lance André Vrignon-Tessier, le chef des Voyageurs intellects. On s'intéresse à la politique. On peut se renseigner, avoir des opinions et les avancer. Peut-être devrions-nous avoir le droit de voter. »

« Moi je voterais si je le pouvais », déclare Justin Foidart.

« Oui, mais d'autres jeunes n'ont pas ta maturité, rétorque Karina Humniski, la leader du F.É.L. Il faudrait débattre cette question davantage avant de sauter à des conclusions trop hâtives! »

■ ÉCOLE NOËL-RITCHOT

# La grande visite!

Daniel BAHUAUD
SAINT-NORBERT

Le ministre de l'Éducation, Peter Bjornson, était de passage à l'École Noël-Ritchot, le 17 janvier, pour rencontrer le personnel, causer avec les élèves... et s'exprimer en français!

Les quelque 190 élèves de la maternelle à la 8e année, ainsi que le personnel et la commissaire Yolande Dupuis, se sont rassemblés dans le gymnase de l'école pour l'accueillir chaleureusement et féliciter cet enseignant expérimenté pour son allocution dans la langue de Molière.

« Cela fait six mois que j'étudie le français, a-t-il fait remarquer aux élèves. Je suis heureux de l'apprendre. Et je suis fier que plus de 95 000 élèves de la province apprennent le français, soit dans les écoles françaises, d'immersion ou encore en suivant des cours de français de base.

« C'est important de bien apprendre cette belle langue, a-t-il poursuivi. Parfois, le travail est difficile et exigeant. Mais je suis convaincu que vous apprendrez et grandirez en français pour ensuite contribuer pleinement à la communauté francophone locale, provinciale et nationale. Vous êtes les futurs ambassadeurs de la francophonie canadienne. »

Son allocution terminée, le ministre de l'Éducation a demandé aux jeunes s'il avait passé son examen oral. La pluie d'applaudissements enthousiastes a confirmé qu'il avait obtenu une bonne note.

« Apprendre une langue, c'est un défi, a souligné le directeur René Déquier. La parler devant un public, c'est un geste courageux. Comme notre mascotte, Peter Bjornson est un aigle. Il se donne une cible qu'il poursuit inlassablement. Il a une vision et prend des risques pour qu'elle devienne réalité. »

Peter Bjornson a également visité chacune des classes de l'école,




photo: Daniel Bahuaud

**Benjamin Fowler (7e année) et Joanne Chaput (8e année) remettent un chandail arborant la mascotte de l'École Noël-Ritchot au ministre de l'Éducation, Peter Bjornson.**

prenant le temps de s'entretenir avec les élèves. Il s'est enquis de leurs besoins, leurs sujets préférés et de leur vision d'une école française idéale.

« Je me suis donné l'objectif de visiter autant d'écoles que ossible, déclare-t-il. Depuis que j'ai été nommé ministre, il y a deux ans, j'ai été accueilli dans 200 écoles. Mon prédécesseur, Drew Caldwell, avait commencé ces visites et j'espère qu'elles deviendront une tradition ministérielle. Elles sont très éducatives. »

DIVISION SCOLAIRE FRANCO-MANITOBAINE  APPRENDRE ET GRANDIR ENSEMBLE

# Télé-horaire de la semaine du 6 au 12 février 2006

**Le Jour du Seigneur : le dimanche 12 février à 10 h à la SRC**

*Messe célébrée à la Chapelle du monastère des Augustines-de-la-Miséricorde-de-Jésus, présidée par Jacques Vézina.*

## Du lundi au vendredi

| | 08h00 | 08h30 | 09h00 | 09h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | simondurivage.com | | Coup de pouce | | Droit au coeur | | Ricardo | simondur-ivage.com | Téléjou-rnal/ Midi | Variées | Urgences | | Bienvenue à Rome, USA | | Le temps d'une paix | Le temps d'une paix | Variées | V À comm. |
| **RDI** | 5h00 Matin express | | RDI en direct | | | RDI en direct | Téléjou-rnal/ Midi | RDI en direct | | | RDI en direct | | RDI en direct | | Le Journal RDI | Le Journal de France | Le Journal RDI | |
| **TV5** | Variées | J Le feu sacré | Variées | Variées | Variées | Variées | Variées | Variées | Chiffres et lettres | La cible | Variées | Variées | Variées | Variées | 05 On a tout essayé | | Journal Suisse | Variées |
| **TVA** | Deux filles le matin | | Tout simplement Clodine | | Michel Jasmin | :45 Le TVA midi | | TVA en direct.com | | Shopping TVA | | Infopubli-cité | Les feux de l'amour | | Top modèles | | Le TVA 17 heures | |

## Lundi 6 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | Véro | Union fait la force | Téléjournal | Zig Zag | Virginie | Rumeurs | Auberge chien noir "Rêver de cauchemars" | | Les Bougon | Minuit, le soir | Le Téléjournal/ Le Point | | Téléjournal | Au-dessus mêlée | Véro | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| **RDI** | Le Journal RDI/:15RDI Jr | Capital actions | Le Monde | Part des choses | Grands Reportages "L'asile en prison" | | Le Téléjournal/ Le Point | | Part des choses | Le Monde | Le Téléjournal/ Le Point | | Le Journal RDI | | Grands Reportages "L'asile en prison" | | Le Journal RDI | |
| **TV5** | 16h55 La cible | Le Journal de France | Faut pas rêver | | | | Nikan | Océan | | TV5 le journal | Bien ou mal? | Questions à la une | | Vivement dimanche! | | | Kiosque | |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Pas toute la soirée | Le coeur a ses... | Annie et ses hommes | | La prophétie Pt. 6 de 6 suite du 30 jan | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | Michel Jasmin | :15 Infopublicité | | | | | |

## Mardi 7 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | Véro | Union fait la force | Téléjournal | L'Accent | Virginie | La facture | Providence | | Enjeux | | Le Téléjournal/ Le Point | | Téléjournal | Au-dessus mêlée | Véro | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| **RDI** | Le Journal RDI/:15RDI Jr | Capital actions | Le Monde | Part des choses | Grands Reportages "L'avenir du Liban" | | Le Téléjournal/ Le Point | | Part des choses | Le Monde | Le Téléjournal/ Le Point | | Le Journal RDI | | Grands Reportages "L'avenir du Liban" | | Le Journal RDI | |
| **TV5** | 16h55 La cible | Le Journal de France | Tout le monde en parle L'animateur suscite les débats et provoque de belles découvertes. | | | | | | So.D.A. | TV5 le journal | Arrière-scène | Faut pas rêver | | | | Savoir plus santé | | Stars etc... |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Pas toute la soirée | L'échangeur | Histoires de filles | KM/H | La promesse | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | Michel Jasmin | :15 Infopublicité | | | | | |

## Mercredi 8 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | Véro | Union fait la force | Téléjournal | Téléjournal Magazine | Virginie | L'Épicerie | Le match des étoiles | | Tout le monde | Un gars, une fille.. | Le Téléjournal/ Le Point | | Téléjournal | Au-dessus mêlée | Véro | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| **RDI** | Le Journal RDI/:15RDI Jr | Capital actions | Le Monde | Part des choses | Grands Reportages "Munich 1972" | | Le Téléjournal/ Le Point | | Part des choses | Le Monde | Le Téléjournal/ Le Point | | Le Journal RDI | | Grands Reportages "Munich 1972" | | Le Journal RDI | |
| **TV5** | 16h55 La cible | Le Journal de France | Bien ou mal? | Complément d'enquête | | | Acoustic "Anggun" | Avocats & associés "Radiée" | | TV5 le journal | Nikan | Tout le monde en parle L'animateur suscite les débats et provoque de belles découvertes. | | | | | | So.D.A. |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Pas toute la soirée | Poule aux oeufs d'or | Les poupées russes | | Vice Caché | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | Michel Jasmin | :15 Infopublicité | | | | | |

## Jeudi 9 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | Véro | Union fait la force | Téléjournal | Oniva | Virginie | Infoman | Les missions de Patrice "Le lit" | | Ici Louis-José | Fric Show | Le Téléjournal/ Le Point | | Téléjournal | Au-dessus mêlée | Véro | La fosse aux lionnes | | Droit au coeur |
| **RDI** | Le Journal RDI/:15RDI Jr | Capital actions | Le Monde | Part des choses | Grands Reportages | | Le Téléjournal/ Le Point | | Part des choses | Le Monde | Le Téléjournal/ Le Point | | Le Journal RDI | | Grands Reportages | | Le Journal RDI | |
| **TV5** | 16h55 La cible | Le Journal de France | Dieux et démons 2/3 | | Envoyé spécial | | | Obésité, la guerre mondiale | | TV5 le journal | Job Trotter | Temps présent "Paroles de caissières" | | Télétourisme | Complément d'enquête | | | Espace Franco |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | Le cercle | Pas toute la soirée | Star système | Qui perd gagne | | Prise 2, la télé qu'on aime encore! | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | "L'homme du président"('00) Dylan Neal, Chuck Norris. | | | | Infopublicité | | |

## Vendredi 10 février

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | Véro | Union fait la force | Téléjournal | **Jeux Olympiques d'hiver 2006** "Cérémonie d'ouverture" Les valeurs de fraternité et de dialogue sont incarnées lors de la cérémonie d'ouverture à Turin. | | | | | | | | Le Téléjournal/ Le Point | | Téléjournal | Droit au coeur | :55 Parlezmoi | :20 "La main qui berce l'enfant"('92) | |
| **RDI** | Le Journal RDI/:15RDI Jr | Capital actions | Le Monde | Part des choses | Grands Reportages "Bébés à vendre" | | Le Téléjournal/ Le Point | | Découverte | | Le Téléjournal/ Le Point | | Le Journal RDI | | Jeux Olympiques d'hiver 2006 | | | |
| **TV5** | 16h55 La cible | Le Journal de France | d. | Thalassa | | | | Arte reportage | | TV5 le journal | Écrans du monde | Avocats & associés "Radiée" | | Dieux et démons | | Envoyé spécial | | |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | Le cercle | J.E. | | Anges de la rénovati "La famille Dolan" 2/2 | | Faut voir clair | | Le TVA 22 Heures | | Le cercle | "Saint-Valentin"('00) David Boreanaz, Marley Shelton. | | | | Infopublicité | | |

## Samedi 11 février

| | 08h00 | 08h30 | 09h00 | 09h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | 5h00 **Jeux** Combiné nordique, Hockey féminin Finlande vs Allemagne, Biathlon 20km hommes, Ski acrobatique, Patinage de vitesse 5000m homme | | | | | | Téléjournal / Midi | **Jeux Olympiques d'hiver 2006** Patinage de vitesse 5000m hommes, Patinage artistique programme court couples, Ski acrobatique, Hockey féminin Canada vs. Italie, Luge simple masculin | | | | | | | | | | À comm. |
| **RDI** | 5h00 Matin express | | Le Journal RDI | L'Épicerie | Le Journal RDI | Vu du large | Téléjournal/ Midi | Découverte | | Vivre ici | Le Journal RDI | 30 millions d'amis | Le Journal RDI | Marc Gagnon | Le Journal RDI | Le Journal de France | Turin 2006 | |
| **TV5** | La belle bleue | Reflets Sud "La marche des lionnes" | | Rêves en Afr.:55Walter | :10 **Soccer** Championnat de France Lens vs. Lyon **FFF** Site: Stade Gerland Lyon, France | | | | Journal Afrique | Stars parade | Thalassa | | | | La ruée vers l'air | Terre de sports | Journal Suisse | Âge sensible |
| **TVA** | 6h00 Salut, bonjour! | | Tout simplement Clodine | | Sous les jaquettes | P.-dessus marché | Le TVA midi | Via TVA | Jeff l'aventur.. | Shopping TVA | | Infopublicité | Infopublicité | Infopublicité | **Boxe** Série de boxe Budweiser | | | |

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | 16h30 À comm. | 5 sur 5 | Téléjournal | **Jeux Olympiques d'hiver 2006** Les meilleurs moments de la journée. | | | | | | | Téléjournal | Temps dur | | Le Garage | **"Au plus près du paradis"**('02) Catherine Deneuve, William Hurt. | | | |
| **RDI** | La semaine verte | | Le Monde | 5 sur 5 | Enjeux | | Téléjou-rnal | Vivre ici | Turin 2006 | | Téléjournal | Vu du large | Le Journal RDI | Enjeux | | L'Épicerie | Téléjournal | La facture |
| **TV5** | Écrans du monde | Le Journal de France | PassepArt | Variétés | | | | :45 Télé Nostalgie | Vénus et Apollon | TV5 le journal | d. | On ne peut pas plaire à tout le monde | | | **"Une grande fille comme toi"**('03) Mercedes Cecchetto. | | | 7 jours sur la planète |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | **"Au coeur de la terre"** Une équipe de spécialistes essaient de réactiver le mouvement de la planète Terre.('03) Aaron Eckhart, Hilary Swank. | | | | | | **"Le Parc jurassique III"**('01) William H. Macy, Sam Neill. | | | | Le TVA réseau | **Boxe** Série de boxe Budweiser | | | | Infopublicité | |

## Dimanche 12 février

| | 08h00 | 08h30 | 09h00 | 09h30 | 10h00 | 10h30 | 11h00 | 11h30 | 12h00 | 12h30 | 13h00 | 13h30 | 14h00 | 14h30 | 15h00 | 15h30 | 16h00 | 16h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | 5h00 **Jeux** Ski alpin | | Le Jour du Seigneur | | **Jeux** Hockey féminin Canada/Russie | | Téléjournal/ Midi | **Jeux Olympiques d'hiver 2006** Hockey féminin Canada vs. Russie, Patinage de vitesse, Saut à ski petit tremplin individuel, Luge simple hommes | | | | | | | | | | À comm. |
| **RDI** | 5h00 Matin express | | Le Journal RDI | Entrée des artistes | Le Journal RDI | 30 millions d'amis | Téléjournal/ Midi | Vivre ici | | Coulisses pouvoir | Le Journal RDI | La facture | Le Journal RDI | Vu du large | Le Journal RDI | Le Journal de France | Turin 2006 | |
| **TV5** | Télétourisme | Stade Africa | Jour de foot | 45 Autovision | Kiosque | | TV5 le journal | Le journal /.45Invité | Espace Franco | Musiques au coeur | | Campus | | | Océan | | Journal Suisse | H |
| **TVA** | 6h00 Salut, bonjour! | | **"L'agent fait la farce 2 1/2: L'odeur de la peur"**('91) Priscilla Presley, Leslie Nielsen. | | | | Le TVA midi | Larocque et Auger | Évangélis-ation 2000 | Shopping TVA | | Infopublicité | Infopublicité | Infopublicité | **"La forteresse suspendue"**('01) Patrick Labbé, Matthew Dupuis. | | | |

| | 17h00 | 17h30 | 18h00 | 18h30 | 19h00 | 19h30 | 20h00 | 20h30 | 21h00 | 21h30 | 22h00 | 22h30 | 23h00 | 23h30 | 24h00 | 24h30 | 01h00 | 01h30 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **SRC** | 16h30 À comm. | 5 sur 5 | Téléjournal | Découverte "Le panda" | | **Jeux Olympiques d'hiver 2006** Les meilleurs moments de la journée. | | | | | Téléjournal | Pleins feux "Les planètes" | | **"Le Voyage de Félicia"**('99) Bob Hoskins, Elaine Cassidy. | | | | Entrée côté court |
| **RDI** | Les coulisses du pouvoir | | Le Monde | 5 sur 5 | Ushuaïa Nature "Les refuges de l'insolite" | | Téléjournal | Le Point | Turin 2006 | | Téléjournal | Second regard | Le Journal RDI | Entrée des artistes | Ushuaïa Nature "Les refuges de l'insolite" | | Téléjournal | Le Point |
| **TV5** | Arrière-scène | Le Journal de France | Vivement dimanche! | | | **"Libre"**('02) Mamdou Tali, Charles Correa. | | | Job Trotter | TV5 le journal | PassepArt | Panorama | Variétés | | | | :15 Télé Nostalgie | Campus |
| **TVA** | Le TVA 18 Heures | L'école des fans | Pas toute la soirée | Drôles de vidéos | Surprise sur prise | | La fièvre du dimanche soir | | Le TVA réseau | **"La mission"**('86) Jeremy Irons, Robert De Niro. | | | | | Évangélis-ation 2000 | Infopublicité | | |

# FAFM

La Fédération des aînés franco-manitobains inc.

# VIVRE PLEINEMENT

La Fédération des aînés
franco-manitobains inc.
383, boul. Provencher
bureau 212
Saint-Boniface (Manitoba)
R2H OG9

Tél. : (204) 235-0670
1 800 665-4443
Télec. : (204) 233-1017
Courriel : info@fafm.mb.ca
Site Internet : www.fafm.mb.ca



## RÉSERVEZ CES DATES :

### LE RENDEZ-VOUS DES VIEUX AMIS

Date : Le lundi 13 février 2006
Lieu : Grenier de l'Abbaye
271, rue de la Cathédrale

| | |
|---|---|
| **11 h** | Les portes ouvrent |
| **11 h 30** | Le dîner sera servi |
| **12 h 30 à 15 h** | Voyageurs officiels |
| | Spectacle |
| | *Les cousines* |
| | Spectacle |
| | *Jeunes violoneux de chez-nous* |

**Le coût est de 15 $ par personne**
(bracelet non requis)

**Ceci inclut le repas chaud, la visite des voyageurs officiels et les spectacles.**

**Seulement 230 sièges sont à être réservés et payés avant le 6 février 2006**

Contactez Paulette Lafond au 269-7051.

**** Le Club Éclipse '79 vous ouvre ses portes de 10 h à 11 h.**

N.B. Aucun billet ne sera vendu à la porte.
Les billets payés peuvent être ramassés à la porte.
Il est possible de réserver des tables de 10 personnes.

**Prix d'entrée et des surprises!!**

**Venez en grand nombre vous divertir et Bon Festival! Hé! Ho!!**

**« ACTIVITÉ NON FUMEUR »**

### THÉÂTRE MONTCALM

**THÉATRE MONTCALM** présente « Cent Dessus Dessous », une comédie canadienne de Marcia Cash et Doug Hugues. Adaption par Michel Forget. Mise en scène : Lucien Jean.

C'est l'histoire de deux femmes qui décident de devenir entrepreneures pour vendre une gamme de lingerie fine. Pour commencer leur entreprise, elles utilisent la ligne de crédit de leurs époux. Les maris jaloux soupçonnent une tout autre affaire. Ils provoquent une suite de problèmes et de malentendus plus hilarants les uns que les autres, ce qui mettra tout « sans dessus dessous »!

| | |
|---|---|
| Dates : | les 2, 3, 4 mars 2006 à 20 h et le 5 mars 2006 à 14 h |
| Coût du billet : | Adultes – 15 $ |
| | Étudiants – 10 $ |

Pour plus de renseignements, communiquez avec Lucien Jean au (204) 758-3255.

### RECHERCHE DE PARTICIPANTS POUR UNE ÉMISSION

Il s'agit d'une émission qui sera diffusée au réseau national de Radio-Canada et qui sera tournée d'un bout à l'autre du pays, dépendant des histoires qui seront retenues. Si tout va comme prévu, elle devrait débuter à l'automne 2006.

Il faut un.e jeune de 18 à 30 ans et un.e aîné.e - avoir une génération entre les deux. Ils ne doivent pas nécessairement être membres de la même famille - ça peut être un jeune de la communauté avec une personne âgée de la communauté - un jeune qui a un mentor.

*Peu importe l'âge* est un hommage au dialogue, à la communauté et au respect entre la génération des plus ou moins jeunes et celle du troisième âge. Ce sont des portraits de gens jeunes et âgés qui partagent une grande amitié.

Toujours engagés dans une activité, ils échangeront de façon informelle et naturelle et nous feront vivre de très beaux moments.

Aujourd'hui on a tendance à croire qu'il y a peu de dialogue entre ces deux générations et on nous montre surtout des situations d'isolement. Pourtant il existe des exemples de jeunes qui réussissent bien grâce à la présence et l'appui d'un aîné. Il est surprenant d'apprendre que la compréhension entre ces deux générations est souvent plus facile qu'avec les parents.

C'est donc à partir d'un point de vue de jeunes gens qui s'inspirent d'exemples auprès de gens qui ont une influence dans leur vie. Leurs questionnements reposent sur des sujets universels, sur la vie, sur les traditions, sur l'histoire régionale, sur l'identité, sur la société actuelle. Leurs activités nous amènent dans des endroits parfois insuités et à découvrir l'extraordinaire dans les situations les plus ordinaires.

Cette série de portraits provient des régions rurales et urbaines et les liens forts entre des jeunes et leurs aînés sont mis au premier plan.

*Peu importe l'âge*, c'est la rencontre de deux réalités ainsi que de l'amitié qui lie ces deux personnes nées à différentes époques. On aborde les questions suivantes : qu'est-ce qui les attire? Quel est leur climat de communication? Qu'est-ce qui les anime? Quels sont leurs intérêts? Qu'est-ce qui lie leur amitié? Qu'est-ce que chacun apporte à l'autre? Qu'est-ce qu'ils attendent l'un de l'autre? Pourquoi prendre la peine d'écouter ces vieilles histoires? Quel est l'intérêt d'un aîné d'être en compagnie d'un jeune?

Ces deux personnages toujours engagés dans une activité échangent sur des souvenirs, des projets, des points de vue, des rêves, des plans d'avenir.

*Peu importe l'âge* s'adresse principalement aux jeunes, mais aussi à la famille dans le sens large du terme. D'une facture fraîche et dynamique, d'un esthétisme léché, cette série est d'intérêt pour toute la famille.

Pour plus de renseignements, veuillez communiquer avec Claire Lanteigne au mozrech@nb.sympatico.ca

### INFO SANTÉ

**Info santé** - Vous avez des questions au sujet de la santé, appelez Health Links - Info Santé. Winnipeg 788-8200 ou Manitoba 1 888 315-9257. Services disponibles 24 heures sur 24, 7 jours par semaine.

### VOYAGE MI-RO

**Voyage Mi-Ro** - Informez-vous aujourd'hui sur nos tournées et forfaits en 2006.

**GARDEN TEMPLE MINERAL SPA/CASINO** - les 6 au 8 mars 2006

Laissez-vous prendre une détente bien méritée en visitant « The Garden Temple Mineral Spa et Casino ». Prenez note que la ville de Moose Jaw a beaucoup à offrir sur le plan touristique. Puisque l'hôtel est situé dans le centre-ville de Moose Jaw, ceci permet aux gens de visiter beaucoup de sites : les tunnels, boutiques, musées, casino et restaurants.

Inclus : transport en autobus, guide, forfait de 3 jours, 2 nuits d'hébergement; rabais de 45 $ et 15 $ du Casino Moose Jaw et une variété de jeux à bord l'autobus. Réservez avant le 3 février 2006. Coût : 229 $ par personne (occupation double).

**SKYDANCER CASINO** - les 25 au 27 avril 2006.

Avez-vous besoin d'un petit repos? Si oui, venez nous rejoindre au Skydancer Casino et hôtel, Belcourt, North Dakota, aux États-Unis, seulement 3 ½ heures de route de Winnipeg.

Rabais du Casino - (85 $) 45 $ en argent, 3 – 5 $ argent de jeux de table, deux coupons de 10 $ pour la nourriture, trois coupons pour la boisson (bar du casino), un petit déjeuner, deux coupons gratuits pour un chien chaud ou morceau de pizza, breuvages à volonté, 20 % de rabais à la boutique. Si vous faites 50 points sur votre carte, vous obtiendrez 100 $ US. Pour 100 $ CAN.

Coût : 119 $ par personne (occupation double); inclus : transport, guide, forfait de 3 jours, 2 nuits d'hébergement, rabais du casino et une variété de jeux à bord de l'autobus. Réservez avant le 15 avril 2006.

Pour toutes réservations et informations sur nos tournées et forfaits en 2006, communiquez avec Michelle au 237-4078, ou par courriel à miro@mts.net.

Avis aux clubs de 55 ans et plus - Si vous avez des annonces d'activités à partager dans la page des aînés, veuillez communiquer avec Thérèse au 269-0374, ou par courriel à dumesnil@mts.net avant le troisième mercredi du mois précédent l'événement. Nous nous ferons un plaisir de les publier pour vous.

## SANTÉ

# Un paradoxe en pharmacie

**Certaines pharmacies vendent encore des cigarettes. Une bonne chose?**

François CAVAILLÈS

Le mois dernier, à l'occasion de la Semaine nationale sans fumée, une organisation à but non lucratif manitobaine a de nouveau plaidé pour l'interdiction de la vente de tabac en pharmacie.

En effet, au Manitoba, certaines pharmacies mettent encore en vente des cigarettes. Elles en ont le droit, au contraire des établissements de l'Ontario, du Québec et du Nouveau-Brunswick, par exemple.

« Le problème est que la plupart des pharmacies ne sont pas en position de choisir. C'est une question de propriété, explique le secrétaire de la corporation des pharmaciens du Manitoba. Plus de 90 % des établissements appartenant à des pharmaciens ne vendent pas de tabac. » Ron Guse ajoute que son association encourage toutes les pharmacies à arrêter de vendre des cigarettes.

Les pharmaciens francophones connaissent bien le sujet depuis plusieurs années. Ils se disent tous opposés à la vente de tabac en pharmacie.

Selon le propriétaire de la Pharmacie Seine à Sainte-Anne, André Lafrenière, les débats sur la question ont été nombreux dans la profession, avec une poussée il y a quelques années.

« Je ne vends pas de cigarettes, déclare-t-il. C'est une décision qui a été prise par la direction précédente et je suis d'accord avec elle. Je pense que ça aurait été mal vu, étant donné que la pharmacie se trouve dans une clinique. »

### « Un paradoxe »

« Chez ceux qui en vendent, je pense qu'il y a une contradiction entre la vente de produits de santé et la vente de tabac. C'est un paradoxe, estime André Lafrenière. Dans le passé, des gens m'ont parfois dit que de proposer des cigarettes attirait des clients. Mais même si quelqu'un vient juste pour acheter du tabac, ce n'est pas très rentable. L'argument ne tient pas debout. »

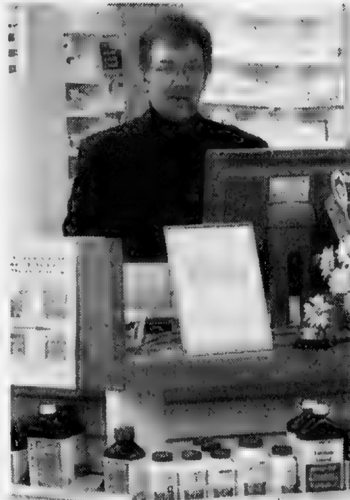
Pharmacien propriétaire à Saint-Pierre-Jolys depuis 1983, Réal Mulaire ne voit, lui aussi, aucune raison de vendre des cigarettes. « Ca nécessiterait un inventaire considérable… Il serait plus avantageux, dit-il, de mettre l'argent de cet inventaire dans des produits pour des soins à domicile, par exemple. »

Catégorique, Réal Mulaire balaie tous les arguments possibles en faveur de la vente de cigarettes en pharmacie.

« Utiliser la vente de tabac pour attirer des gens en pharmacie, ce n'est pas pratiquer la pharmacie de façon professionnelle… Ça va à l'encontre de l'éthique des pharmaciens », pense Réal Mulaire, qui est pour l'intervention du législateur en la matière.

Gérante de la Pharmacie Seine de Lorette, Cécile Dumesnil se dit aussi pour une loi d'interdiction. En règle générale, elle remarque que les ventes de tabac sont autorisées dans les plus grosses pharmacies. Ces établissements placés à l'intérieur d'un centre commercial sont rarement la propriété d'un pharmacien.

« Si la Province veillait à interdire la vente de tabac en pharmacie, ce serait bon, assure Louise Cooney, de la pharmacie Prescription Shop, au centre-ville. Mais il faudrait faire attention que des gros centres commerciaux, comme Safeway, ne puissent pas construire un petit kiosque à côté pour contourner la loi. »



Archives La Liberté

**Réal Mulaire, pharmacien à Saint-Pierre-Jolys.**

## LA BROQUERIE

# Collecte de fonds

Le samedi 4 février à 20 h aura lieu une collecte de fonds pour la Garderie des p'tits brisous à l'Hôtel La Broquerie. Pour l'occasion, le groupe Les Mocassins créera une ambiance festive avec sa musique traditionnelle canadienne-française.

« Le comité promoteur de la garderie voulait faire une levée de fonds, explique la présidente du comité culturel de La Broquerie, Line Leclerc. Il y a tellement d'activités à La Broquerie que le comité culturel a décidé d'appuyer et d'aider les organismes dans l'organisation de leurs événements. » Ainsi, la collecte de fonds est initiée par le comité de la garderie, mais le comité culturel du village aide à faire la promotion de la soirée.

Le coût des billets est de 12 $ et les profits serviront à acheter l'ameublement et les jouets de la garderie, dont l'ouverture est prévue au mois d'avril 2006. Pour vous procurer des billets, communiquez avec France au (204) 424-4059 ou Angèle au (204) 424-9635.

J.C.

## Gens d'ici

### *Les sports pour tous*

Marie-Chantal BÉDARD

Les élèves qui ont terminé leurs études secondaires au Manitoba manquent d'occasions de participer à des activités sportives en français. C'est en tout cas l'avis de l'agente de la coordination du directorat des sports, Makaela Peña. « Le Conseil jeunesse provincial (CJP), indique-t-elle, avait constaté qu'à part des équipes de sports scolaires, les francophones n'avaient pas beaucoup d'occasions de participer à des activités sportives en français. » Au CJP depuis mi-décembre, elle s'engage à combler ce manque.

« Nous invitons tout le monde à participer aux événements que nous organisons, ajoute Makaela Peña, qu'ils soient des élèves des écoles secondaires francophones ou d'immersion, des étudiants universitaires, ou bien n'importe qui, francophone ou francophile, qui aimerait faire du sport en français. »

Un tournoi de hockey qui a eu lieu à la Fourche le samedi 21 janvier a connu beaucoup de succès. « C'est la troisième fois que le CJP organise ce tournoi, mais cette année, on a décidé d'en faire une collecte de fonds. L'équipe gagnante pouvait faire don du prix à son école ou organisation. »



Makaela Peña.

Dans le cadre du programme S'portons un plan, organisé par le CJP, deux équipes manitobaines, une masculine et une féminine, se rendront à Calgary au mois d'avril pour la coupe nationale francophone de basket-ball. Makaela Peña, la gérante de l'équipe féminine, recrute les participants, organise les entraînements, s'occupe de la publicité et des uniformes. « Il y a six élèves de l'immersion qui participeront à la compétition, souligne Makaela Peña. Je crois qu'elles pourront apprécier davantage la langue française si elles peuvent la parler ailleurs qu'à l'école. En effet, c'est une occasion pour les participants de se parler en français et de rencontrer d'autres francophones. Tous les aspects des événements sportifs organisés par le CJP se déroulent en français. Les arbitres, les entraîneurs et les participants sont tous exigés de parler en français. »

Makaela Peña est étudiante en éducation au Collège universitaire de Saint-Boniface. Détentrice d'un baccalauréat en éducation physique de l'Université du Manitoba, elle était aussi la vice-présidente du conseil étudiant de la faculté d'éducation physique à l'Université du Manitoba. « Mon poste présent est directement lié à ce que je veux faire plus tard : je veux être professeure d'éducation physique. C'est aussi l'occasion de créer un environnement dynamique pour encourager l'épanouissement de la culture francophone dans un contexte sportif. »

SALAIRE MINIMUM

# L'illusion de la hausse

**Le salaire minimum passera à 8 $ l'heure au Manitoba. Une décision économiquement viable mais qui ne résout pas les questions sociales liées à la pauvreté.**

Prune VELLOT

La Province a annoncé en décembre une augmentation plus rapide du salaire minimum. Situé à 7,25 $ l'heure, il devrait atteindre les 8 $ l'heure d'ici le 1er avril 2007. Une première hausse de 0,35 $ est prévue pour 2006 et une seconde de 0,40 $ pour 2007.

« Jusqu'à présent le gouvernement n'augmentait le salaire minimum que de 0,25 $/an, explique un membre de la Coalition pour un revenu juste et du Comité oblat Justice et Paix au Manitoba, le frère Thomas Novak. C'était déjà mieux que du temps des conservateurs, qui ne le faisaient qu'à la veille des élections. »

La nouvelle réforme du gouvernement permet d'aller plus loin. Le salaire minimum rattrape doucement le coût de la vie et de l'inflation. « On est content de voir que le gouvernement a changé sa politique, même si l'augmentation n'est pas encore suffisante », remarque Thomas Novak.

La coalition pour un revenu juste estime que le salaire minimum devrait être de 10 $ l'heure pour qu'une personne célibataire, sans enfant, puisse vivre adéquatement. « On croit que les gens qui travaillent au salaire minimum souhaitent simplement apporter un autre revenu à la famille, commente Thomas Novak. En réalité, ce sont des mères qui élèvent seules leurs enfants, des pères de familles, des étudiants qui doivent payer leurs études. »

La coordinatrice du Comité oblat Justice et Paix au Manitoba, Margot Lavoie, accueille d'ailleurs sans enthousiasme l'annonce de la Province. « Je suis désolée de voir que le gouvernement n'a que cela à offrir, déclare-t-elle. C'est presque une insulte pour moi. Ce n'est pas vraiment encourageant. 8 $/heure ce n'est pas suffisant comparé au coût de la vie.

### *Les risques sociaux*

« Les familles continuent de vivre dans la pauvreté, poursuit-elle. Ça tue l'âme des gens, car ils sont sans cesse préoccupés à satisfaire les besoins primaires. Ce sont des personnes isolées, qui ne peuvent pas faire des choses au niveau social, parce qu'elles n'ont pas les moyens et parce qu'elles sont fatiguées. »

En effet, les gens vivant avec de bas revenus triment toute la journée pour répondre aux nécessités financières de leur famille. Lorsqu'ils rentrent chez eux, ils n'ont plus d'énergie pour participer aux activités de la communauté, ni même pour s'occuper de leurs enfants.

« C'est beaucoup de stress, confie Margot Lavoie. Ce n'est pas une vie de santé pas plus sur le plan psychologique que physique, car on ne peut pas acheter de la bonne nourriture comme les fruits et les légumes. Même les logis ne sont pas toujours de bonne qualité. »

Ce sont d'ailleurs des personnes qui sont amenées à déménager fréquemment, dans l'espoir de trouver un meilleur toit. Mais ce déracinement continuel n'est pas une situation facile à vivre notamment pour les enfants. « Les liens sont brisés, note Margot Lavoie. On n'appartient à aucune communauté. On a le sentiment d'être à part. On a un peu honte. »

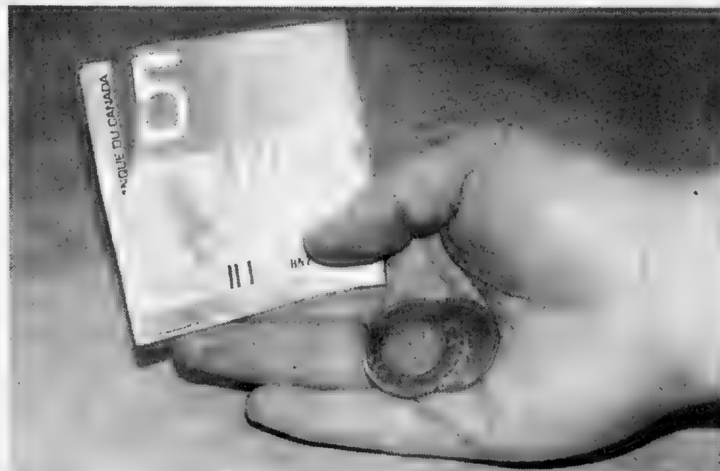


photo : Prune Vellot

**Le salaire minimum passera à 8 $ l'heure au Manitoba d'ici le 1er avril 2007.**

C'est une vie sur le fil. La moindre dépense sortant de l'ordinaire est difficile à supporter. Les gens se privent ainsi de soins dentaires ou de lunettes, puisqu'ils ne peuvent pas les payer. Parfois, ils n'ont même pas suffisamment d'argent pour prendre le bus hors de leur travail.

La famille souffre de cette pauvreté comme le souligne Margot Lavoie. « Les parents sont stressés pour assurer la vie de la famille et cela peut affecter les relations avec leurs enfants, dit-elle. Il n'y a plus de tendresse. La question de la violence chez les jeunes est souvent liée à celle de la pauvreté. C'est un cercle vicieux qui mine la famille. »

Il faudrait une politique différente pour régler la situation. « On aimerait que le gouvernement mène une politique pour que les gens ne tombent pas dans la pauvreté, explique Thomas Novak. Pour cela, il faudrait que le revenu minimum soit lié à un indicateur économique ou, par exemple, fixé à 60 % du salaire moyen industriel du secteur privé. On doit protéger les personnes ayant des salaires inférieurs. Ce qui n'est pas le cas actuellement. »

### *Un atout économique*

Les études montrent en plus que ce type d'augmentation n'affecte pas tellement le monde des affaires. « C'est un coût minimum pour les entreprises comparé à toutes les autres dépenses, souligne Thomas Novak. Surtout que la Province a promis des déductions d'impôts pour les petites entreprises. »

Il rappelle aussi qu'augmenter le revenu des plus pauvres, c'est stimuler l'économie. « Si c'est gens sont mieux payés, ils consomment plus et localement, affirment-il. Ils ne vont pas aller dépenser leur argent aux Bahamas! Ils sont un bon stimulus pour l'économie du quartier, car ils vont par exemple aller acheter des souliers pour leurs enfants. »

Lise et Denis Rémillard, qui sont les gérants des Jardins Saint-Léon, approuvent eux aussi l'augmentation du salaire minimum. « On est bien d'accord avec l'augmentation du salaire minimum, approuve Lise Rémillard. On sait que c'est quelque chose de difficile pour les gens de vivre avec des bas salaires. »

« Pour nos employés, cela signifie une meilleure qualité de vie, souligne le couple. Nos salariés travaillent fort. Ils méritent cela et même plus. C'est à nous de nous organiser pour avoir une entreprise assez forte. »

D'une certaine manière, cette annonce est aussi une bonne nouvelle pour l'économie des petites entreprises comme la leur. « Si on paye les gens seulement au salaire minimum, on a du mal à garder nos employés, remarque Lise Rémillard. Ils s'en vont travailler pour le gouvernement. Avec un salaire minimum plus élevé, la situation est plus équilibrée. C'est même avantageux pour les petites entreprises, puisque ça attire de la clientèle. »

« Le gros problème avec les emplois d'été, c'est que les trois niveaux de gouvernement proposent aux étudiants bilingues des postes à 14 $ l'heure, leur laissant croire que c'est facile de travailler », renchérit Denis Rémillard. Pour les petits commerces, note-t-il encore, c'est plutôt ce genre de compétition qui devient difficile à supporter.




Palliser Furniture, le fabricant de meubles le plus gros au Canada, est en recherche d'un Représentant de service à la clientèle pour la Division de tapisserie au meuble pour notre location au Nord Kildonan. Le/la candidat(e) réussi sera responsable de fournir un niveau élevé de service pour des clients, des représentants de ventes et d'autres représentant des meubles de Palliser. Les responsabilités spécifiques incluent recevoir, valider, maintenir et contrôler des ordres spécifiques à un ensemble de clients assigné, répondre à toutes les enquêtes de client concernant le statut d'ordres, et de dévelopé un rapport fort avec les revendeurs et les représentants de ventes.

Le candidat réussi doit être à l'aise an anglais et français (verbal et écrit), et doit avoir de l' éxperience précédente dans la service de la clientèle. Cet individu doit posséder l'art de l'auto-portrait- motivé, un ethique de travail très fort et doit aussi être capable de travailler dans un environnement d' équipe. De bonne qualifications d'organization, de resolution de problème et de communication sont exigés Aussi, le/la candidat(e) réussi doit posséder l'éxperience dans les programmes d'ordinateur de MS Word et Excel.

Appliquée en anglais et an français par le 10 Février au:

**Talent Acquisition**
**Palliser Furniture Ltd.**
**80 Furniture Park**
**Winnipeg, MB R2G 1B9**
**Fax: (204) 988-5657**
**www.palliser.com**
**wewantyou@palliser.ca**

Only applicants selected for an interview will be contacted.



DIVISION • SCOLAIRE
FRANCO-MANITOBAINE

**Nous recherchons des candidat.e.s pour les postes suivants :**

| | |
|---|---|
| POSTE : | **Enseignant.e • 8e année**<br>**Contrat temporaire 30 %** |
| OÙ : | École/Collège régional Gabrielle-Roy<br>Marc Roy, directeur |
| N° DE TÉLÉPHONE : | (204) 878-2147 |
| DATE LIMITE : | Le lundi 6 février 2006 |

**Pour de plus amples renseignements** : www.dsfm.mb.ca




YOUR STAFFING PARTNER

**Analyste dans un service de dépannage**
**Bilingue (français/anglais)**

Poste à durée déterminée à pourvoir immédiatement

La personne choisie doit faire preuve d'aptitudes exceptionnelles en service à la clientèle tout en fournissant un soutien technique bilingue et rapide aux clients s'adressant au service de dépannage. Nous recherchons des professionnels ayant un diplôme universitaire ou des études postsecondaires adéquates. Les candidats et candidates doivent aussi avoir des connaissances approfondies du système d'exploitation Windows ainsi que de solides compétences d'analyse, un excellent souci du détail, la capacité de travailler en mode multitâche dans un environnement très dynamique, ainsi que d'excellentes compétences en communication écrite et verbale. Dans le cadre de ce poste, on offre un entraînement complet ainsi que des possibilités de croissance et d'avancement dans une entreprise nationale bien connue située au centre-ville de Winnipeg. Le salaire débutant est de 14 $ l'heure.

Veuillez envoyer votre demande à :

T. Flynn
943-8649 (téléphone)
943-0060 (télécopieur)
Courriel : tflynn@pinnaclestaffing.ca



ASSOCIATION
CULTURELLE
FRANCO-MANITOBAINE

*Offre d'emploi*

## Coordonnateur ou Coordonnatrice

L'Association culturelle franco-manitobaine est à la recherche d'une personne passionnée par les arts et la culture et par le développement des comités culturels et des communautés francophones rurales.

**Responsabilités :**

- initie, planifie, organise et coordonne les activités et projets de l'ACFM;
- administre les budgets, prépare les demandes de subventions et assure la bonne gestion financière de l'ACFM;
- assure des liens étroits entre les 20 comités culturels, les groupes communautaires, les municipalités bilingues et les agences gouvernementales;
- établit la stratégie de marketing et exécute le plan promotionnel de l'Association et de ses comités culturels;
- coordonne les réunions du Conseil exécutif et du Conseil d'administration.

**Compétences requises :**

- possède un diplôme de premier cycle ou un minimum de trois (3) années d'expérience dans le domaine des arts et de la culture ou dans l'organisation d'activités culturelles, ou toute autre combinaison jugée équivalente;
- connaissance des comités culturels et de la communauté francophone rurale;
- possède une bonne connaissance en matière de gestion et de financement d'organismes bénévoles;
- excellent sens de l'organisation dans la réalisation des multiples activités et projets;
- démontre de l'autonomie et de la créativité dans la réalisation de son travail;
- maîtrise parlée et écrite du français et de l'anglais;
- solides aptitudes de communication orale et écrite;
- connaissance de logiciels tels que Microsoft Office et Excel;
- disponibilité à travailler le soir et les fins de semaine;
- doit posséder une voiture et pouvoir voyager dans les régions rurales.

**Salaire :** établi en fonction de l'expérience

**Date d'entrée en fonction :** le 6 mars 2006

Toute personne intéressée est priée de faire parvenir son curriculum vitae, accompagné d'une lettre de candidature, **avant le vendredi 17 février 2006** à l'attention de :

**Lina Le Gal - Présidente**
**Association culturelle franco-manitobaine**
**614, rue Des Meurons, bureau 244**
**Saint-Boniface (Manitoba) R2H 2P9**
**Télécopieur : (204) 925-8380**
**Courriel : acfm@acfm.info**



*Villa Youville inc.*

**Centre de soins de longue durée**

est à la recherche

**PERSONNEL INFIRMIER RN, BN ou RPN**

pour des postes à temps partiel et occasionnel

Les candidat(e)s doivent être bilingues (français/anglais).

Veuillez nous faire parvenir votre curriculum vitae à :

**Louise-M. Perrin**
**Adjointe à l'administration**
**Villa Youville inc.**
**Bureau d'administration**
**15, chemin Charrière**
**Sainte-Anne (Manitoba) R5H 1C9**
**youville@sehealth.mb.ca**

## AVIS IMPORTANT

Le nouvel annuaire régional Eastern a été récemment livré dans les communautés ci-dessous. Si vous n'avez pas reçu votre copie de l'annuaire, ou si vous avez besoin de copies supplémentaires, veuillez vous rendre à l'une des entreprises suivantes :

| | |
|---|---|
| Anola | Lake Trail Convenience (pas de recyclage) |
| Beausejour | Beausejour Home Hardware |
| | East-Man Lock & Key (pas de recyclage) |
| Bissett | Bureau de poste – Bissett (pas de recyclage) |
| Dugald | Dugald Convenience Store |
| Garson | Garson Auto Service (pas de recyclage) |
| Ile Des Chenes | Ile Des Chenes Motor Hotel |
| Kleefeld | Schellenberg Foods Ltd. |
| La Broquerie | La Broquerie Lumber |
| Lac Du Bonnet | Allan Holm Agencies |
| Landmark | Freedom Foods (pas de recyclage) |
| Lorette | Lorette Marketplace |
| Rennie | Rennie Gereral Store (pas de recyclage) |
| St. Adolphe | Caisse Provencher (pas de recyclage) |
| St. George | Caisse Populaire La Verendrye Ltee. (pas de recyclage) |
| St. Malo | Co-operative Industrielle de St. Malo |
| St. Pierre-Jolys | Pharmacie St. Pierre Pharmacy |
| Ste. Agathe | La Caisse Populaire |
| Ste. Anne | Ste. Anne Foodtown (pas de recyclage) |
| Steinbach | IDC Communications (pas de recyclage) |

Veuillez soit déposer vos annuaires périmés à l'un des sites ci-dessus, ou contacter le dépôt de recyclage dans votre coin. Pour de plus amples renseignements, veuillez composer le 1 800-255-6687.



mtsyellowpages.com




Le dessin de marque MTS est une marque deposée de Manitoba Telecom Services, qui est utileseé sous licence
Walking Fingers & Design est une marque de commerce de Groupe Pages Jaunes Cie, utileseé sous licence.

AVIS
AUX ANNONCEURS

Toutes les annonces (réservations et matériel) doivent être parvenues à nos bureaux au plus tard le **mercredi à 17 h** pour parution le mercredi de la semaine suivante.

Pour les petites annonces, l'heure de tombée est le **jeudi à 17 h**. *(par écrit et payée d'avance)*

*Merci de votre collaboration!*
**Téléphone :** 237-4823 • **Télécopieur :** 231-1998

## DIVISION SCOLAIRE SUNRISE

POSTE : 3e année, immersion française
ENDROIT : École Dugald School, à Dugald (Manitoba)
TYPE D'EMPLOI : 0,9 ETP, poste temporaire
CONTRAT : Dès que possible et jusqu'au jour avant la date où l'enseignante permanente pourra reprendre ses fonctions.

POSTE : Années secondaires, immersion française
ENDROIT : Edward Schreyer School, à Beauséjour (Manitoba)
TYPE D'EMPLOI : 1,0 ETP, poste temporaire
CONTRAT : Du 13 mars au 19 mai 2006, ou jusqu'au jour avant la date où l'enseignant permanent pourra reprendre ses fonctions.

FONCTIONS/ COMPÉTENCES : Pour obtenir plus de détails, veuillez consulter notre site Web (www.sunrisesd.ca) sous la rubrique « Career Opportunities ».

Les personnes intéressées doivent envoyer leur demande, ainsi qu'un curriculum vitae résumant leurs compétences, leur expérience et leurs aptitudes, à l'attention de Paul Magnan, directeur général adjoint – Ressources humaines, à l'adresse suivante :

C.P. 1206, 2e Rue Nord, bureau 344
Beauséjour (Manitoba) R0E 0C0
Téléphone : (204) 268-6530
Télécopieur : (204) 268-6545
Courriel : jbaker@sunrisesd.ca

## La prochaine étape de votre carrière?



### TARIFICATEUR (BILINGUE)

Vous possédez un diplôme universitaire en arts, en commerce ou en science, vous avez une excellente capacité à communiquer en anglais et en français et vous souhaitez vous bâtir une carrière au sein de l'une des principales compagnies d'assurances vie et maladie au Canada.

Vous êtes à l'aise dans un milieu de travail dynamique où vous pouvez mettre en pratique vos aptitudes pour l'analyse et la recherche afin de déterminer l'assurabilité des proposants particuliers à l'égard de l'assurance invalidité et de l'assurance contre les maladies graves à l'aide de renseignements médicaux et non médicaux.

Franchissez l'étape suivante.
Nous vous offrons un environnement stimulant axé sur le travail en équipe, avec un salaire et des avantages sociaux concurrentiels et des possibilités de croissance professionnelle et personnelle.

Postulez en ligne à l'adresse suivante d'ici **le lundi 13 février 2006**: www.lagreatwest.com.

Nous nous engageons à employer un effectif diversifié et nous encourageons chaque personne qualifiée à poser sa candidature. Nous communiquerons avec vous si vous êtes retenu pour une entrevue.

L'emploi du masculin vise uniquement à alléger le texte.

La Great-West et la conception graphique de la clé sont des marques de commerce de La Great-West, compagnie d'assurance-vie.

La Great-West COMPAGNIE D'ASSURANCE-VIE
www.lagreatwest.com

## AVIS AUX CRÉANCIERS

**EN CE QUI CONCERNE** la succession de feue GERTRUDE ZOÉ MARIE ROZIÈRE, de la ville de Winnipeg, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 28e jour de février 2006 de sorte qu'après cette date l'actif de ladite succession sera remis aux héritiers en tenant compte seulement des réclamations dont l'exécuteur aura été notifié.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour de janvier 2006.

**Cabinet d'Avocats**
**R.E. Teffaine, Q.C. / c.r.**
**Law Corporation**
**Procureurs de la succession**



**Offre d'emploi**

## Gouvernement du Manitoba

**Coordonnateur des dossiers** – EB3, Terme,
Services à la famille et Logement Manitoba, Prestation de services dans les communautés, Direction des services à Winnipeg
Numéro de l'annonce : 15649
Échelle de salaire : de 38 564 $ à 49 685 $ par an
Date de clôture : le 13 février 2006

**Qualités requises :** La personne choisie aura une éducation postsecondaire en sciences sociales et possédera des capacités manifestes et de l'expérience en conduite d'entrevues, en évaluation de besoins financiers et d'employabilité et en counseling de soutien dans le contexte des services sociaux. D'autres combinaisons de formation et d'expérience pourront être considérées. La personne choisie possédera aussi des aptitudes efficaces en relations interpersonnelles et en communication orale et écrite. Elle devra démontrer sa capacité à travailler avec tact avec des personnes de milieux culturels différents et avec des personnes défavorisées sur le plan financier. Elle devra aussi pouvoir établir des priorités, organiser son travail et faire preuve d'initiative dans un milieu de travail complexe, et démontrer sa capacité à travailler en équipe. Une bonne connaissance des ressources communautaires existantes pour offrir de l'aide dans le domaine de l'emploi, des dépendances et du counseling personnel ou financier serait un atout. Il serait également souhaitable que la personne choisie possède de l'expérience et des connaissances liées au travail dans un milieu qui évolue. De l'expérience dans le domaine de l'informatique, de préférence dans un environnement Windows est essentielle. La personne choisie détiendra un permis de conduire valide et aura à utiliser un véhicule personnel à des fins professionnelles. Une attestation de vérification de casier judiciaire satisfaisante est exigée. Les personnes bilingues sont encouragées à poser leur candidature. Une liste d'éligibilité sera créée pour combler des postes à durée déterminée futurs et sera conservée pendant six mois à compter de la date des entrevues.

**Fonctions :** La personne choisie devra s'occuper des dossiers qui lui sont confiés, en fournissant une vaste gamme de services d'appui aux personnes et aux familles qui ont besoin de l'aide au revenu ou de s'intégrer dans la population active. Les fonctions sont notamment : interviewer et conseiller les gens, évaluer leurs besoins financiers et leur employabilité, offrir de l'appui afin de leur permettre de devenir autonomes en déterminant leurs besoins de formation, les possibilités d'emploi et les ressources auxquelles ils ont accès. Le ou la titulaire du poste déterminera l'admissibilité des clients à une aide financière et leur offrira une interprétation des lois et des politiques relatives aux programmes.

Votre lettre d'accompagnement et votre curriculum vitæ doivent clairement démontrer comment vous répondez aux critères du poste.

**Présentez votre demande à l'adresse suivante :**
Services à la famille et Logement Manitoba
Service des ressources humaines
300, rue Carlton, bureau 4089
Winnipeg (Manitoba) R3B 3M9
Télécopieur : (204) 945-0601



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Nous tiendrons compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. Nous encourageons les candidats à indiquer sur leur lettre d'accompagnement ou sur leur curriculum vitae s'ils font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

**Manitoba** *Bâtir l'avenir*

*Offre d'emploi*

## Gestionnaire des opérations financières
**(emploi permanent)**

Sous la responsabilité du président-directeur général, le ou la titulaire du poste gère les opérations financières de la SFM et de ses partenaires sous contrats de service, en conformité avec les lois et les principes comptables généralement acceptés.

**DESCRIPTION DE TÂCHES :**

- Supervision du département de comptabilité;
- Analyse des données financières;
- Contrôle de l'évolution des transactions financières;
- Prévision des résultats financiers de fin d'exercice;
- Préparation des documents de fin d'exercice financier pour vérification;
- Liaison avec les vérificateurs externes;
- Production de rapports à la direction;
- Gestion des systèmes informatiques;
- Négociation de contrats avec les fournisseurs.

**QUALIFICATIONS REQUISES**

- Diplôme en administration des affaires ou en sciences comptables ou toute combinaison d'expérience et de formation jugée équivalente;
- Un titre comptable serait un atout;
- Expérience en gestion des finances ou dans un domaine connexe;
- Connaissance des logiciels suivants serait un atout : ACCPAC Plus, Grandmaster II et Excel;
- Connaissance de la langue française (parlée et écrite).

**SALAIRE :** Selon l'échelle établie par l'organisme

**ENTRÉE EN FONCTION:** Dès que possible

**De génération en génération**

SFM
SOCIÉTÉ FRANCO-MANITOBAINE

Les personnes intéressées peuvent poser leur candidature en faisant parvenir leur curriculum vitae accompagné d'une lettre de présentation à l'attention de :
**Monsieur Daniel Boucher, président-directeur général, Société franco-manitobaine, 383, boulevard Provencher, bureau 212, Saint-Boniface (MB) R2H 0G9.**

*Seules les personnes sélectionnées pour une entrevue seront contactées.*




The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

La Commission canadienne du blé cherche à combler les postes suivants :

**Spécialiste de la prestation des services** – Concours nº 06-09A

**Analyste principal des stocks, service de la logistique** – Concours nº 06-10A

**Date de clôture: le 10 fevrier 2006**

Vous êtes invité(e) à vous joindre à une organisation créative et dynamique et à l'aider à réaliser sa vision, soit de valoriser la production des agriculteurs des Prairies, dans tous les aspects de ses activités. Les exigences liées à ce poste sont affichées dans la rubrique Emplois du site Web de la CCB, sous « Qui sommes-nous? ».

**www.cwb.ca**

*Nous remercions tous les candidats qui nous enverront un dossier. Seuls les candidats retenus pour un entretien seront informés.*

**notre personnel : une force vive**

**notre diversité fait notre fierté**

# FAITES CARRIÈRE SOUS NOTRE TOIT

***La Société canadienne d'hypothèques et de logement (SCHL)*** *est un organisme déterminé à fournir à la population canadienne un choix de logements de qualité, à coût abordable. Soucieuse de favoriser la diversité, nous sommes à la recherche de candidats autochtones pour pourvoir le poste suivant :*

## CONSEILLER PRINCIPAL - DÉVELOPPMENT AUTOCHTONE

**Salaire : de 63 856 $ à 79 820 $ par année**
**Lieu de travail : Winnipeg**

Des renseignements supplémentaires sur cette possibilité d'emploi ainsi qu'un formulaire de demande en ligne peuvent être obtenus sur notre site Web au **www.cmhc-schl.gc.ca**; vous n'avez qu'à cliquer sur **Info SCHL – Carrières**. La date limite pour poser votre candidature est le 13 février 2006.

La SCHL est un employeur qui accorde une grande importance à la diversité et qui favorise l'apprentissage et l'usage des deux langues officielles du Canada.

Nous remercions tou(te)s les candidat(e)s de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.




AU COEUR DE L'HABITATION

Canada

## AVIS AUX CRÉANCIERS

**EN CE QUI CONCERNE** la succession de feue THÉODORA MARIE BISSON, du village de Sainte-Anne, au Manitoba.

TOUTES réclamations contre la succession susmentionnée devront être déposées à l'étude des soussignés au 247, boulevard Provencher, Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0G6, le ou avant le 28e jour de février 2006 de sorte qu'après cette date l'actif de ladite succession sera remis aux héritiers en tenant compte seulement des réclamations dont l'exécuteur aura été notifié.

Fait à Winnipeg, au Manitoba, ce 19e jour de janvier 2006.

**Cabinet d'Avocats**
**R.E. Teffaine, Q.C. / c.r.**
**Law Corporation**
**Procureurs de la succession**

## DIRECTEUR/DIRECTRICE SERVICES EN LANGUE FRANÇAISE

**Office régional de la santé de Winnipeg**

Avec l'établissement de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones et la création d'un partenariat avec la communauté autochtone, l'Office régional de la santé de Winnipeg s'est engagé à accroître le nombre de personnes autochtones parmi ses employés, à tous les niveaux. Nous encourageons les personnes autochtones à poser leur candidature.

**Poste à temps plein d'une durée déterminée d'un an**

Fidèle à la Politique des services en langue française du gouvernement du Manitoba et à sa propre politique en matière de services en français, l'ORSW s'est engagé à offrir ses services en français et en anglais dans des zones francophones désignées de programmes et de services. Ce poste a été désigné bilingue.

La personne choisie offre un leadership, ainsi qu'un soutien au développement, à l'amélioration et à la mise en oeuvre de la prestation régionale de services de santé en français dans le cadre d'un continuum de soins. Le directeur ou la directrice est responsable de la planification, de l'élaboration et de la mise en œuvre de la politique et du plan des services en langue française et des programmes afférents.

**QUALITÉS REQUISES :**

- Éducation postsecondaire, de préférence un baccalauréat dans une discipline pertinente. Toute combinaison équivalente d'éducation et d'expérience fera aussi l'objet d'un examen.
- Minimum de cinq ans d'expérience professionnelle et administrative dans un établissement de soins de santé, un office régional de la santé ou un organisme privé ou public actif dans un domaine pertinent.
- Expérience de la prestation de services en français.
- Maîtrise du français (expression orale, compréhension, lecture, écriture) au niveau linguistique prédéterminé.
- Excellente maîtrise de l'anglais oral et écrit.
- Préférence accordée aux personnes qui ont une expérience de la traduction en langues anglaise et française.

La personne choisie pour occuper ce poste sera rémunérée selon une échelle de salaire déjà établie, en fonction de ses qualifications et de son expérience.

**Date limite des demandes : le lundi 20 février 2006**
**Pour de plus amples renseignements, visitez notre site Web à l'adresse www.wrha.mb.ca**




Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae, en indiquant le nº de concours 2006-67, à :
Service des ressources humaines
ORSW
155, rue Carlton, bureau 1800
Winnipeg (Manitoba) R3C 4Y1
Téléc. : (204) 926-7107
Courriel : nbenoit@wrha.mb.ca

Nous recommandons aux candidats autochtones de nous faire connaître leurs origines en remplissant le formulaire de déclaration qu'on peut se procurer au Centre de recrutement de l'ORSW ou par l'entremise de l'Initiative sur les ressources humaines autochtones en composant le 926-7092 ou par courriel : **ahri@wrha.mb.ca**

**L'ORSW remercie toutes les personnes intéressées à l'offre d'emploi, mais il ne communiquera qu'avec les personnes choisies pour une entrevue.**

Offre d'emploi

# Gouvernement du Manitoba

**Conseiller bilingue en matière de crédits d'impôt**
CL3, Poste de durée déterminée, durée d'un an,
Finances Manitoba, Bureau d'aide fiscale du Manitoba
Numéro de l'annonce : 15617
Échelle de salaire : de 32 550 $ à 37 316 $ par année
Date de clôture : le 13 février 2006

**Qualités requises :** La personne choisie possèdera de l'expérience dans la préparation des déclarations de revenus et une bonne connaissance de la *Loi de l'impôt sur le revenu* du Manitoba, plus particulièrement des crédits d'impôts et de l'impôt sur le revenu, ainsi que de l'impôt foncier du Manitoba, pour la ville de Winnipeg et les régions rurales de la province. Elle aura une expérience connexe de travail avec le public dans le but de lui fournir de l'aide, de communiquer efficacement avec lui et de lui expliquer des questions complexes. Elle aura acquis une expérience connexe dans la recherche et dans l'analyse des données. La personne choisie aura également de l'expérience dans l'utilisation de la suite logicielle Microsoft Office, plus particulièrement, des applications logicielles Word et Access. Elle aura démontré sa capacité d'élaborer des politiques et des programmes. Elle aura des compétences efficaces en communication écrite dans le but de préparer des rapports et d'écrire des lettres. Elle aura la capacité d'obtenir des résultats variés sur le plan qualitatif et quantitatif, de même qu'un excellent sens de l'organisation, une bonne gestion du temps et la capacité de travailler avec un minimum de supervision. Elle doit démontrer qu'elle a des compétences dans le domaine des relations interpersonnelles et qu'elle peut travailler de manière efficace au sein d'une équipe. La personne choisie doit être parfaitement bilingue en français et en anglais.

**Fonctions :** En tant que membre d'une équipe, la personne choisie devra élaborer et administrer conjointement divers programmes, fournir des renseignements au public sur tous les aspects de l'impôt sur le revenu des particuliers et des crédits d'impôt du Manitoba, examiner des déclarations de revenus et des demandes de crédits d'impôts dans le but d'assurer leur exactitude et de recouvrer les remboursements de crédits d'impôt inadmissibles. Ce poste est d'une durée déterminée d'un an.

**Présentez votre demande à l'adresse suivante :**
Finances Manitoba
Service des ressources humaines
379, Broadway, bureau 304
Winnipeg (Manitoba) R3C 0T9
Télécopieur : (204) 945-4907



Nous remercions toutes les personnes qui posent leur candidature. Nous les informons que nous communiquerons seulement avec les personnes dont la candidature sera étudiée plus en détail.

Nous tiendrons compte du programme d'équité en matière d'emploi dans le processus de sélection. Nous encourageons les candidats à indiquer sur leur lettre d'accompagnement ou sur leur curriculum vitae s'ils font partie d'un des groupes suivants : les femmes, les Autochtones, les minorités visibles ou les personnes handicapées.

**Manitoba**
*Bâtir l'avenir*

# 100 NONS

## CRÉATION D'UNE ÉQUIPE DE FORMATEURS

**DESCRIPTION :**

Le 100 Nons est fier d'annoncer qu'il a reçu l'appui de *Patrimoine Canadien* pour développer un programme de formation francophone pour les écoles et les communautés manitobaines. Cette formation touchera surtout les niveaux présecondaires et secondaires. Les programmes d'harmonie et de musique, mais aussi les écoles qui désirent monter une boite à chanson ou une soirée-cabaret pourront profiter d'ateliers de formation destinés aux débutants et à tous ceux qui s'intéressent au domaine de la chanson et aux autres connaissances en rapport avec la musique et le monde du spectacle : techniques vocales, présence sur scène, arrangements musicaux, interprétation de texte, méthodes d'apprentissage de chansons, harmonie, techniques d'instrument (section rythmique), comment choisir son répertoire, écriture de texte, composition mélodique, sonorisation et éclairage, etc.

**QUAND ET OÙ :**

Les ateliers se dérouleront dans les écoles à partir de l'année scolaire 2006-2007. Le nombre et la durée de ceux-ci dépendront des besoins determinés par les écoles.

**COMMENT S'INSCRIRE :**

Si vous désirez faire partie de l'équipe de formateurs du 100 Nons pour les années futures, vous n'avez qu'à faire parvenir votre curriculum vitae **au plus tard le 17 février 2006** à l'adresse électronique suivante : **danna@mts.net.**

Également, afin de mieux connaître vos compétences et votre disponibilité, nous vous encourageons à remplir le questionnaire en ligne auquel vous pouvez avoir accès en tapant l'adresse suivante :

**http://FreeOnlineSurveys.com/rendersurvey.asp?id=140208**

Pour de plus amples renseignements, veuillez communiquer avec :

**Daniel Gervais**
**Agent de formation**
**Téléphone : (204) 878-3652**
**Courriel : danna@mts.net**


Patrimoine canadien Canadian Heritage

## POSTE DE DIRECTION GÉNÉRALE

Le Conseil culturel fransaskois est l'organisme fransaskois responsable du développement culturel et artistique dans les communautés francophones de la Saskatchewan. Il intervient dans les domaines communautaire, artistique et scolaire. La personne recherchée aura de l'expérience et un intérêt marqué pour le domaine de la culture et des arts.

**Description :**

- appuyer le comité exécutif dans la gestion de l'organisme et ses mécanismes démocratiques;
- responsable de la gestion des employés;
- effectuer des recherches de financement pour soutenir le développement et les activités de l'organisme;
- travailler en étroite collaboration avec les divers intervenants en développement culturel et artistique en Saskatchewan (associations, bailleurs de fonds, artistes, compagnies artistiques, etc.) : les concerter, les informer, les appuyer et les consulter sur une base régulière.

**Exigences :**

- doit posséder une formation en communication, en éducation, en sciences humaines, en sciences sociales, ou une expérience d'au moins trois (3) années dans un domaine connexe;
- doit posséder une excellente maîtrise du français (parlé et écrit) et une bonne connaissance de l'anglais (parlé);
- doit démontrer une réelle capacité dans les communications, notamment :
  - en rédaction (rédaction de lettres, bulletins d'information, communiqués, rapports, ordres du jour, procès-verbaux, plan stratégique, courriel, etc.);
  - en animation et en communication orale (animation de conférences téléphoniques, de groupes, etc.)
  - en relations publiques (organisation de conférences de presse, liens avec les membres, etc.);
- doit connaître les rouages du financement public et avoir la capacité d'élaborer des demandes de financement;
- doit connaître la francophonie de la Saskatchewan;
- doit posséder une bonne connaissance en matière de gestion et de financement d'organismes à but non lucratif;
- doit posséder une bonne connaissance en planification stratégique par résultats;
- doit démontrer de l'autonomie et de la créativité dans l'organisation et dans la réalisation de son travail;
- doit avoir des aptitudes à travailler en équipe avec des permanent.e.s et des bénévoles;
- doit être disponible à effectuer des déplacements en Saskatchewan et occasionnellement en dehors de la province;
- doit maîtriser les outils de gestion et de rédaction informatisés.

**Rémunération :**

L'échelle salariale et les avantages sociaux rattachés à ce poste sont compétitifs dans le marché de la Saskatchewan. Il s'agit d'un poste à temps plein.

Le comité de sélection ne communiquera qu'avec les candidat.e.s retenu.e.s. pour une entrevue.

**Employeur :** Conseil culturel fransaskois
**Lieu de travail :** Regina
**Entrée en fonction :** Le 1er mars 2006

Pour soumettre votre candidature, veuillez adresser une lettre accompagnée de votre curriculum vitae en français, en version électronique, au plus tard **le 10 février 2006** à l'attention du :

**Comité de sélection**
**3850, rue Hillsdale, bureau 210**
**Regina (Saskatchewan)**
**S4S 7J5**
**Téléphone : (306) 565-8916 • Télécopieur : (306) 565-2922**
**Courriel : ccf@culturel.sk.ca**

**LE COLLÈGE UNIVERSITAIRE DE SAINT-BONIFACE**
**fait appel de candidatures pour**

un poste de coordonnatrice ou de coordonnateur de la Division de l'éducation permanente.
(80 % du temps ou temps plein)

**Description du poste :**
La personne embauchée devra planifier et coordonner des cours, des ateliers et des programmes à l'intention de la clientèle adulte et jeunesse.

**Responsabilités générales :**

- identifier les besoins de la clientèle et les meilleures pratiques courantes en éducation en vue d'établir les buts, les objectifs et la programmation des cours, des ateliers et des programmes;
- veiller au choix ou à l'élaboration de matériel pédagogique;
- gérer le processus d'inscription;
- préparer des demandes de financement et des rapports de formation;
- préparer et gérer des budgets;
- préparer et distribuer du matériel publicitaire;
- recruter, embaucher, former et évaluer le personnel œuvrant dans le cadre des programmes;
- évaluer les cours, les ateliers et les programmes;
- maintenir des liens étroits avec les partenaires et la clientèle de la DEP;
- pourrait comprendre de l'enseignement aux adultes.

**Qualifications professionnelles recherchées :**

- diplôme universitaire de premier ou de deuxième cycle en éducation, de préférence avec formation dans l'enseignement des langues première et seconde, ou dans un autre domaine pertinent;
- excellente connaissance du français et de l'anglais parlés et écrits (la connaissance de l'espagnol serait un atout);
- excellentes habiletés communicatives;
- expérience en enseignement des langues ou d'une autre discipline;
- un complément d'expérience ou de formation en gestion de programmes, de personnel et de budgets et en préparation de rapports;
- bonne connaissance des applications Microsoft Office et des outils de recherche informatisés;
- discrétion, tact, entregent, ponctualité, fiabilité, esprit d'initiative, sens de l'organisation et esprit d'équipe;
- habileté à travailler avec un public varié;
- capacité d'adaptation à divers contextes.

**Rémunération :** selon l'expérience et les qualifications

**Entrée en fonction :** dès que possible

**Date limite pour la réception des demandes :** le 15 février 2006

Les candidates et candidats sont priés de soumettre leur curriculum vitae et le nom de trois répondants à :



Lorraine Roch, conseillère principale en ressources humaines
Collège universitaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (Manitoba) R2H 0H7
Téléphone : (204) 233-0210, poste 401
Télécopieur : (204) 237-3099
loroch@ustboniface.mb.ca

*Le CUSB souscrit au principe de l'équité en matière d'emploi et encourage la candidature de toute personne qualifiée, femme ou homme, y compris les Autochtones, les personnes handicapées et les membres des minorités visibles. Conformément aux exigences prescrites en matière d'immigration au Canada, cette annonce s'adresse aux personnes ayant la citoyenneté canadienne ou la résidence permanente du Canada.*

# Les *Petites* ANNONCES

| Nombre de mots | Nombre de semaines 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 20 et moins | 5,35 $ | 10,70 $ | 13,38 $ | 16,05 $ | 18,73 $ | 21,40 $ | 24,08 $ | 26,76 $ | 29,44 $ | 32,12 $ |
| 21 à 28 | 6,42 $ | 12,84 $ | 16,05 $ | 19,26 $ | 22,47 $ | 25,68 $ | 28,89 $ | 32,10 $ | 35,31 $ | 38,52 $ |
| 29 à 35 | 7,49 $ | 14,98 $ | 18,55 $ | 22,47 $ | 25,57 $ | 29,96 $ | 33,71 $ | 37,45 $ | 41,20 $ | 44,94 $ |
| 36 à 42 | 8,56 $ | 17,12 $ | 21,40 $ | 25,68 $ | 29,96 $ | 34,24 $ | 38,52 $ | 42,80 $ | 47,08 $ | 51,36 $ |






*Ces tarifs incluent la taxe sur les produits et services (TPS). Les petites annonces doivent être payées d'avance et parvenues à nos bureaux au plus tard le jeudi à 17 h précédant la date de publication désirée. Aucun remboursement ni crédit n'est accordé pour les annonces annulées.*

### DIVERS

**DEMANDE DE BÉNÉVOLES.** Le Club Richelieu Saint-Boniface a besoin de bénévoles au Grenier de l'Abbaye pendant le Festival du Voyageur! Nous avons besoin de serveurs pour servir la boisson et la nourriture, pour le bar, la cuisine, la vente de billets et la sécurité. Pour plus de détails svp appelez Richard Michaud au 990-3408 ou Richard Poulin au 582-3742 pendant la soirée. Venez vous joindre à nous comme bénévole, tout en vous amusant. Les profits aident à servir à l'épanouissement de la jeunesse dans notre communauté.
**481-**

### RECHERCHE

**GARDIENNE OU GARDERIE RECHERCHÉE** à temps plein pour 2 enfants, d'avril à juin. Saint-Vital ou Saint-Boniface. Appelez Natalie au 233-5891.
**483-**

### À VENDRE

**BUNGALOW** de deux chambres à coucher + « den », nouvelle peinture, tapis et vinyle. Cul-de-sac tranquille sur la rivière La Salle à Saint-Norbert. SVP composez le 261-0786.
**479-**

### À LOUER

**À LOUER : APPARTEMENT DE 3 CHAMBRES À COUCHER**, 2 entrées privées, grande cuisine, grand salon, stationnement pour 2 voitures, autobus en face. Disponible le 1er février. 795 $/mois comprend tous les services sauf électricité. Tél. : 255-1578.
**484-**

**À LOUER À SAINT-PIERRE-JOLYS :** 2 400 pi², 432, rue Joubert. Espace commercial au rez-de-chaussée du couvent. Disponible immédiatement. Pour plus d'information contactez René au (204) 746-4739.
**485-**

*Chronique* **RELIGIEUSE**

**PIERRE ST-AMANT**

## Un camp d'hiver pas comme les autres

Récemment, j'ai eu le plaisir de revoir l'essentiel de ma mission de foi en participant à une retraite spirituelle. Mais ce n'était pas une retraite comme les autres. En arrivant j'ai été bien accueilli par des visages souriants et heureux. Je me suis installé rapidement dans ma chambre et ensuite je me suis rendu dans la salle à dîner pour m'asseoir sur un banc de bois. Je me suis rendu compte que plusieurs yeux étaient fixés sur moi. Je me sentais donc mal à l'aise... Me penchant vers mon prochain, je lui demande à voix basse : « Quel âge as-tu? ». « Onze ans », me dit-il. « Bonjour, je m'appelle Pierre ». Aussitôt, nous avons été interrompus par un clappement des mains. C'était le temps de nous rendre à la chapelle.

Je savais bien que ma fin de semaine était pour être avec des jeunes entre 10 et 12 ans, car j'ai accompagné mes deux fils et leur ami à un camp d'hiver organisé par l'École catholique d'évangélisation. Comme coordinateur de la pastorale jeunesse à l'archidiocèse de Saint-Boniface, j'avais une raison bien motivée pour participer à cet événement. Je voulais y être! Pas pour observer, pas pour critiquer, pas pour offrir mes suggestions, ni juger la structure de leurs sessions. C'était ma fin de semaine... et je voulais revivre l'esprit d'un bon camp avec mes fils.

Après avoir été introduit formellement devant le groupe, j'ai immédiatement corrigé la situation en me réintroduisant comme si j'étais un jeune garçon de 11 ans qui voulait tout simplement cheminer dans sa foi avec eux! Une comparaison difficile à accepter quand on a au visage une barbe et quelques cheveux gris!

Ceci dit, j'ai trouvé cela difficile comme adulte de revoir la vie à travers les yeux de la jeunesse. Par contre, c'est ce qui nous est demandé : « ...si vous ne changez pas et ne devenez pas comme les enfants, vous n'entrerez pas dans le royaume des cieux. » (Mt.18, 3) Une fin de semaine cachée parmi ces beaux enfants m'a fait prendre conscience que je ne voyais plus les choses aussi simplement que les jeunes. J'ai donc essayé de mettre en pratique ce que Jésus nous a enseigné : « Celui qui se fera humble comme cet enfant, voilà le plus grand dans le royaume des cieux. » (Mt.18, 4) Dans un esprit d'humilité j'ai choisi de ne pas porter trop d'attention aux petits détails qui ne me convenaient pas et de ne pas me faire trop d'ennui sur la formalité des présentations, car ce n'était pas le but du camp. Les camps et les sessions scolaires de l'École catholique d'évangélisation servent à créer une communauté et à faire ressortir les dons de Dieu à travers les talents de tous ceux qui participent. Par un mélange de jeux, skits, chants, prières et études, les animateurs essaient de faire ressortir les talents de chaque individu pour qu'il puisse trouver son sens de la vie dans notre monde complexe. Ce sont des jeunes qui enseignent à d'autres jeunes comment être des individus responsables par l'exemple et par une vie intime avec Jésus.

Le thème de la fin de semaine était « Notre Mission » et je me suis raffolé de plaisir quand j'ai reçu mon nom clandestin de « Mystère ». Ensemble avec Bison, D-Bop, Bolt, Candyman, Sugarbear, Wow, Flash et Alpha, nous avons cherché à dénouer le vrai sens de notre mission sur cette terre et dans ce monde d'aujourd'hui. Merci les boys!

Je suis fier de ces jeunes bâtisseurs, car quelques-uns animaient des sessions pour leur première ou deuxième fois. Quelle dévotion de foi et de sens de mission parmi notre jeunesse dans l'Église catholique. Ils ont une vérité de vie que la plupart d'entre nous trouvent difficile à reconnaître. Nous avons besoin des jeunes animateurs dans notre Église qui peuvent nous être de bons exemples, car c'est en eux que nous allons la rebâtir.

Depuis mon retour, je constate avec joie que le camp d'hiver a eu une influence spirituelle positive sur mes fils (et moi également!). J'en suis donc très reconnaissant. Merci sincère à l'École catholique d'évangélisation et à tous les organisateurs et les animateurs du camp. Beau travail!!!

PATRIMOINE CANADIEN

# Anciens combattants recherchés

**Anciens Combattants Canada recherche des anciens combattants francophones pour partager leurs expériences.**

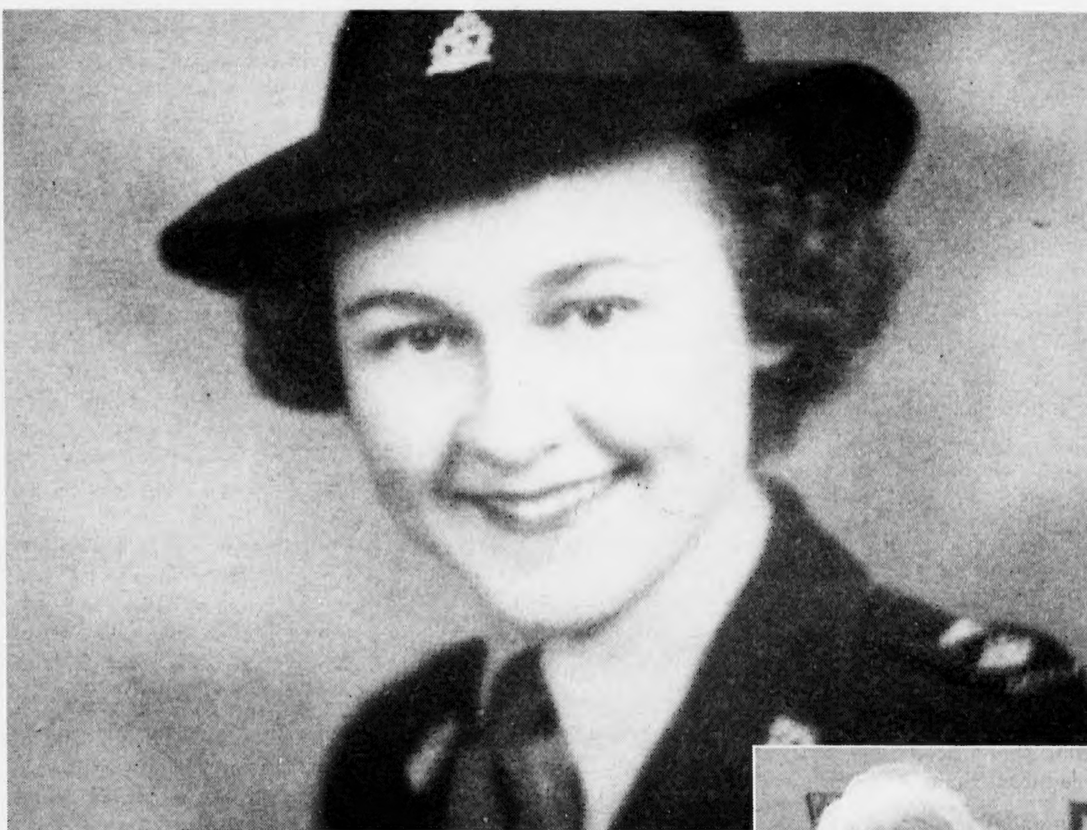


Photo : Anciens Combattants Canada

**Georgina Seeley était infirmière militaire durant la Deuxième Guerre mondiale. C'est une des nombreuses personnes qui ont livré leur témoignage dans le cadre du projet « Des héros se racontent ».**

Jennyfer COLLIN

Le projet « Des héros se racontent » a été initié en 2003-2004 par Anciens Combattants Canada et reçoit l'appui financier du Fond Mémoire canadienne. « Nous avions des bandes audio et vidéo et notre idée était de les transformer en format numérique pour les rendre accessibles au public canadien via Internet », rapporte la coordonnatrice aux communications chez Anciens Combattants Canada, Maude Desjardins.

En fait, le ministère des Anciens Combattants recueille des témoignages et enregistre des entrevues avec d'anciens combattants depuis une trentaine d'années. « Par exemple, précise Maude Desjardins, des entrevues ont été réalisées avec des personnes qui ont participé à la guerre d'Afrique du Sud, dans les années 1800! En tout, nous avons environ 600 vidéoclips et vignettes audio dans nos archives. »

Pour l'instant, une grande partie des documents sont en anglais. C'est pourquoi le Ministère recherche des anciens combattants francophones, afin d'enrichir la partie francophone de la banque de matériel audio et vidéo. « On ne traduit pas systématiquement toutes les entrevues, explique Maude Desjardins. On veut donc obtenir un nombre proportionnel d'entrevues en français et en anglais. »

### *Partager des expériences*

Le but du projet est principalement de partager les expériences des anciens combattants avec le public. « En raison de l'âge des anciens combattants, notre priorité est de réaliser autant d'entrevues que possible, explique l'interviewer Rémi Thériault. On voudrait parler à des anciens combattants de la Deuxième Guerre mondiale, de la guerre de Corée et aussi à des officiers de la paix. »

« Ce qui nous intéresse, poursuit Rémi Thériault, c'est de connaître leur expérience, comme par exemple comment c'était être au front; sur un navire pendant la traversée; comment ils vivaient loin de leur famille; etc. »

Le projet « Des héros se racontent » est diffusé dans le site Internet des Anciens Combattants.

Pour livrer un témoignage, il faut composer le 1 877 604-8489 et laisser ses coordonnées dans la boîte vocale. Une équipe sera au Manitoba en février.



Photo : Anciens Combattants Canada

**Georgina Seely lors de son entrevue avec Anciens Combattants Canada en 1999.**

**Prière au Sacré-Cœur**

*Que le Sacré-Cœur de Jésus soit loué, adoré et glorifié à travers le monde pour des siècles et des siècles, Amen.*

Dites cette prière six fois par jour pendant neuf jours et vos prières seront exaucées même si cela semble impossible. N'oubliez pas de remercier le Sacré-Cœur avec promesse de publication quand les faveurs seront obtenues. Remerciements au Sacré-Cœur pour faveur obtenue.

M.J.C.



La Chandeleur

par Prune VELLOT

# Mamies, crêpes et traditions

Il y a les crespets du Béarn, les tantimolles de Champagne, les cruchpetas du Pays Basque, les chache-creupés d'Alsace et les landimolles de Picardie. Il y a les vautes, les chialades, les sauciaux, les pasteres et les matefins. Il y a les crêpes des quatre coins de la France, plus ou moins grandes, plus ou moins fines.

Toutes les grands-mères sont aux fourneaux. Quelques mèches blanches se sont échappées de leur chignon, leurs joues se sont teintées de rose et leurs yeux rient. C'est jour de fête, jour de crêpes pour leurs petits-enfants.

Il n'est pas un 2 février où elles n'aient raconté l'histoire de la Chandeleur. Année après année, elles l'évoquent avec le même plaisir, chacune à sa manière. Mais aucune n'omet jamais de parler de la lumière, de la pureté et de la prospérité.

Quand elle voit ses petits-fils s'agiter autour d'elle, attirés par la douce odeur des crêpes, Lucia retire son tablier. Elle les houspille gentiment et les fait asseoir autour de la grande table de bois clair. Elle laisse le silence s'installer et de sa voix rauque commence à se souvenir.

La voilà qui remonte le temps et qui se met à parler des Romains. « C'était aux alentours du 15 février, affirme-t-elle. En ce temps-là, on célébrait le début de la saison des amours chez les oiseaux. On honorait Lupercus, le dieu de la fécondité... »

Ces paroles païennes feraient frissonner Anne. Pour elle, la Chandeleur est un rite associé à la purification de la Vierge. Elle participe aux processions aux chandelles, qui ont été initiées par le Pape Gélase I[er] dès le V[e] siècle.

Au matin du 2 février, elle revêt ses habits du dimanche et se rend à l'église avec quelques vieilles amies. Elles échangent en chemin les dernières nouvelles du village. Arrivées sur le parvis, elles se taisent. Elles poussent la lourde porte et se signent d'un geste machinal. Elles marmonnent une brève prière et se dirigent vers une annexe pour y allumer un cierge. Si elles le ramènent chez elles sans que la flamme s'éteigne, les orages, le malin et la mort les épargneront.

Anne fait un signe de tête à ses amies en guise d'au revoir, murmure un dernier amen et sort de la paroisse. Elle rentre chez elle en silence, recroquevillée autour de la flamme. C'est à peine si elle ose respirer. Elle avance à pas lents, calculés. C'est seulement lorsqu'elle franchit le seuil de sa maison qu'elle ose se redresser. Elle dépose le cierge sur le rebord de la cheminée et appelle sa petite-fille. Zoé la rejoindra pour le goûter avec ses camarades de classe. Il y aura sur la table des crêpes, de la confiture de framboises, du chocolat et même de la crème de marrons.

Ces douceurs font oublier bien des soucis. Enfant, Amandine aimait beaucoup ce jour où elle et ses huit frères et sœurs se retrouvaient dans la grande cuisine de la ferme pour manger des crêpes. Ses parents n'étaient que d'humbles paysans qui élevaient quelques moutons et travaillaient dur un petit carré de terre des Hautes Pyrénées. Mais pour la Chandeleur, son père rapportait toujours un pot de miel et un pain de sucre.

Elle revoit encore sa mère brûler des chandelles et invoquer les bons augures pour veiller sur les semailles d'hiver dans l'espoir d'une heureuse récolte. « Lorsqu'à la Chandeleur le temps persiste au beau, Berger serre ton foin, fais paître ton troupeau », affirme le dicton.

Jeanne aussi croit à ces présages de prospérité. Même vieille et raisonnable, elle pense : « Si point ne veut de blé charbonneux, mange des crêpes à la Chandeleur ». Dans sa demeure provençale, elle réunit toute sa progéniture. Tous la regardent retourner la première crêpe d'un coup de poignet vif et agile. Dans l'autre main, elle serre une pièce d'or, héritée d'une arrière-grande-tante que personne n'a jamais connue. Si la crêpe n'échoue pas à terre, si elle ne retombe pas toute fripée dans la poêle, la famille vivra heureuse jusqu'à la Chandeleur prochaine.

Un peu fière de tant d'adresse, Jeanne poursuit le rituel la tête haute. Délicatement, elle replie la crêpe autour de la pièce et va la porter tout en haut de l'armoire de sa chambre, suivie de toute sa marmaille. Dans un an, elle récupérera les débris de la galette et glissera un sou dans la poche d'un pauvre, à défaut de pouvoir lui donner la pièce d'or.

Viviane, elle, veille à assurer la fertilité et la fécondité. Chez les Celtes, on ne parle pas de la Chandeleur, mais plutôt de la fête d'Imbolc. Cette cérémonie de purification de l'eau marque la fin de l'hiver et le retour à la vie. Viviane aime beaucoup ce temps de l'année. D'un seul coup, elle oublie le froid et le noir, la peur qui la tiraille depuis la grande nuit d'Halloween.

# À VOTRE SERVICE

## SERVICES



## EXPERTS CONSEILS / COMPTABLES AGRÉÉS



## ASSUREURS



## AVOCATS-NOTAIRES



## OPTOMÉTRISTES